

mistral[®]



INFLATABLE ALL-ROUND STAND UP PADDLE BOARD

GB IE NI

INFLATABLE ALL-ROUND STAND UP PADDLE BOARD

Assembly, operating and safety instructions

DE AT CH

ALLROUND-SUP, AUFBLASBAR

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

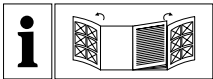
NL BE

ALLROUND-SUP, OPBLAASBAAR

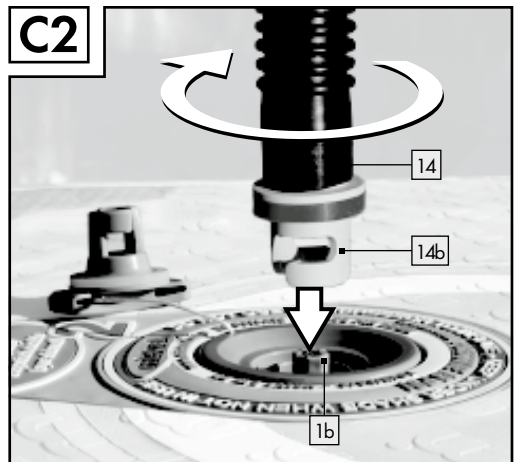
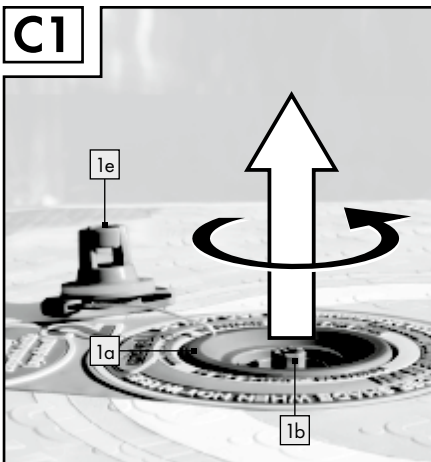
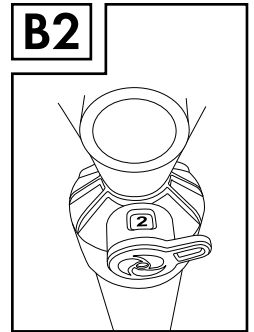
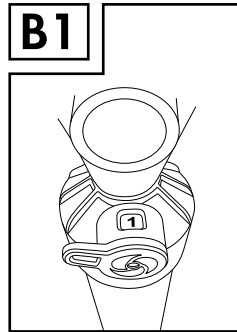
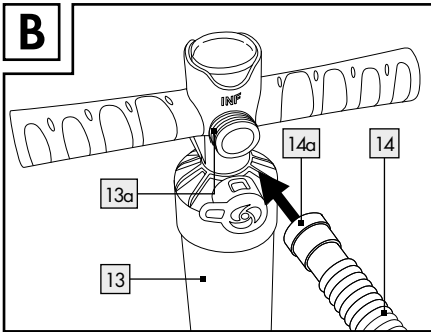
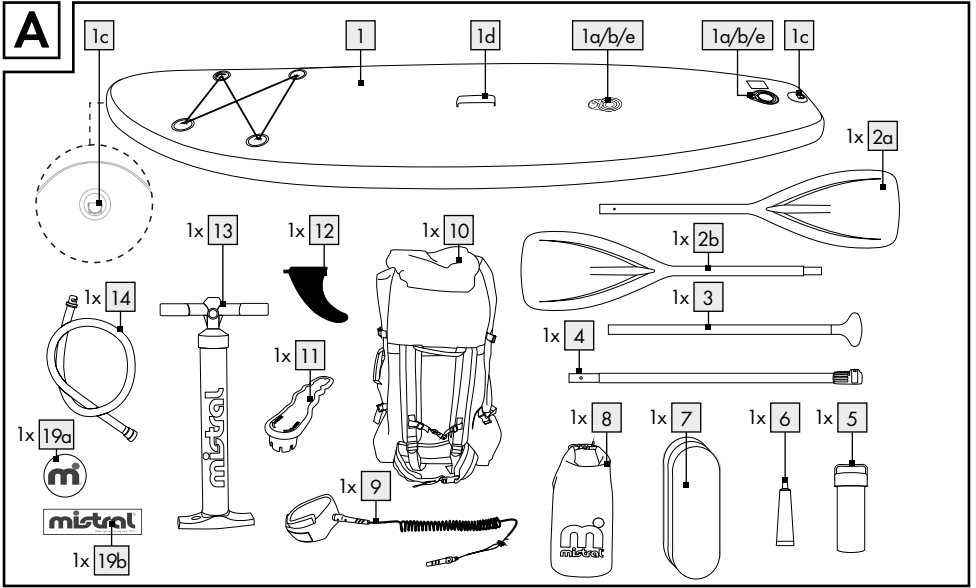
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

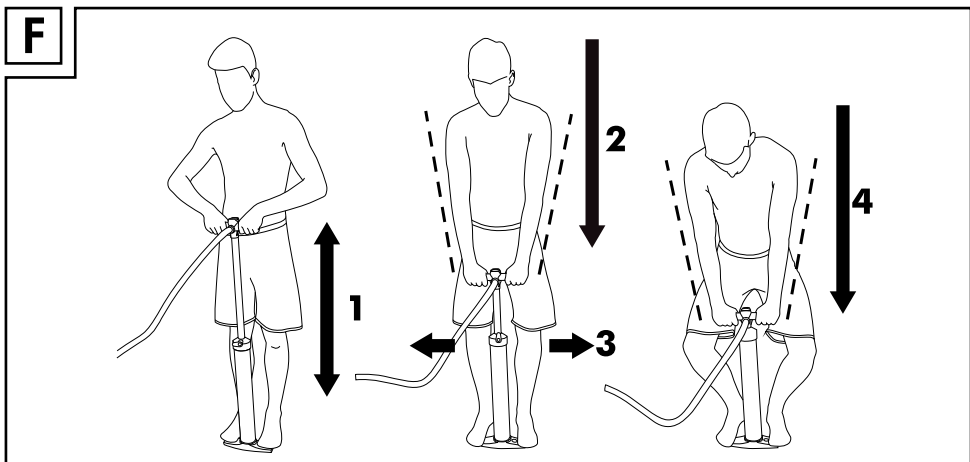
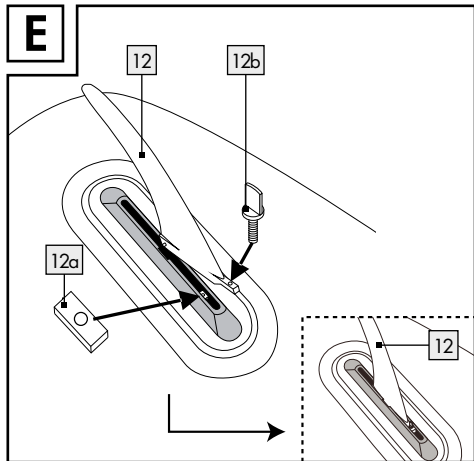
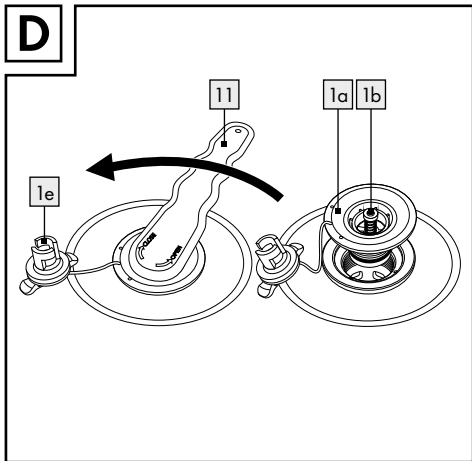
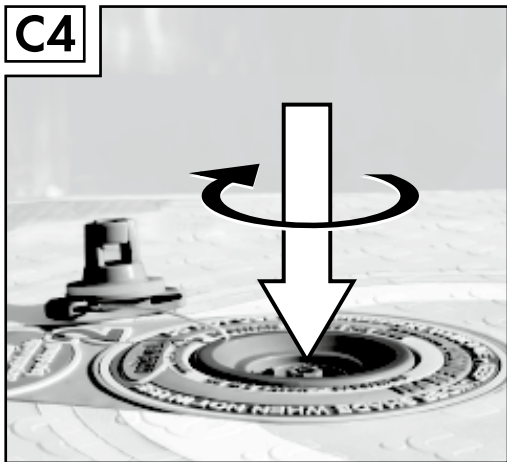
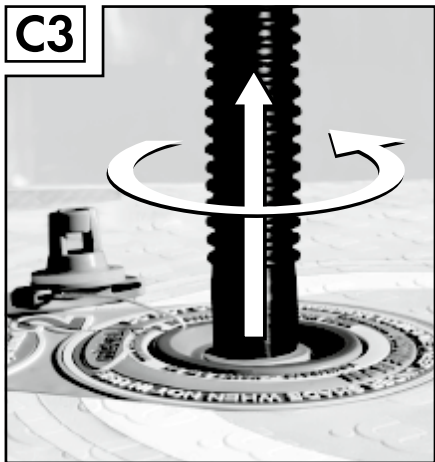
IAN 445855_2307

GB IE NI NL



GB/IE/NL	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	18
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	32





List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use.....	Page 6
Parts description.....	Page 6
Scope of delivery.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
General safety notes	Page 7
User-defined safety instructions.....	Page 7
Product-specific safety notes.....	Page 8
Pictograms.....	Page 9
Before first use	Page 10
Unrolling the board.....	Page 11
Inflating the board.....	Page 11
Installing the US fin.....	Page 12
Assembling the single-blade paddle.....	Page 12
Assembling the double-bladed paddle.....	Page 12
Disassembling the product.....	Page 12
Using the product	Page 13
Adjusting the paddle length.....	Page 13
Using on the water.....	Page 13
Transport	Page 14
Storage	Page 15
Cleaning and care	Page 15
Repair and maintenance	Page 15
Repairing the valve.....	Page 15
Repairing the board.....	Page 16
Maintaining the air pump	Page 16
Disposal	Page 16
Service	Page 17

List of pictograms used



Read the instructions!



Safety information
Instructions for use

Inflatable All-Round Stand-Up Paddle Board

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended as a stand-up paddle board for use in protected shore areas up to 150 m, never in nature reserves with breeding places for animals. This product is intended for paddling in protected near-shore coastal water, small bays, small lakes, small rivers and canals. Never use the product in high wind and/or breaking waves. This product is not a personal flotation device, it must not be used as a water toy or for winter sports. It may only be used by persons able to swim. Not suitable for children under age 14 years. Before using this product, you should attend a suitable course, a certified school or receive instruction from an experienced athlete. This product is only intended for private use, not for commercial use.

● Parts description

1 Board
1a Valve

1b Valve needle
1c D-ring

1d Board transport handle
1e Valve cap
2a Paddle blade
2b Second paddle blade
3 Paddle handle
4 Extension pole
4a Locking lever
5 Box with repair kit
6 Glue
7 Repair patches
8 Drybag
9 Leash
9a Leash strap
9b Leash loop
10 Backpack

11 Valve wrench
12 US fin
12a Metal plate
12b Screw
13 Air pump (with pressure gauge)
13a Male thread
14 Hose
14a Threaded coupler
14b Hose connection
15 Seat
16 Strap
17 Foot rest
18 Loop
19a, 19b Mistral decoration sticker

● Scope of delivery

1 Inflatable stand-up paddle board (HG11062)
1 Universal paddle (HG05822)
1 Air pump with pressure gauge (HG06968)
1 Foot rest (HG06962)
1 Seat (HG06961)
1 Backpack (HG11066)
1 Drybag (HG11067)
1 Leash (HG05756(B))
1 Repair kit (HG11068)
1 US fin (HG05756(D))
2 Mistral decoration stickers
1 Set of installation instructions and instructions for use

● Technical data

Max. load: 150 kg
Max. air pressure: 1 bar (15 PSI)
Dimensions: (inflated): approx. 320 x 84 x 15 cm (L x W x H)
Pack size: drybag: approx. 49 x 31 x 20.5 cm (H x W x Ø bottom);
Volume: approx. 10L
Backpack: approx. 95 x 46 x 25 cm

Weight:

max. weight capacity: 15 kg
approx. 10.4 kg (Board)



General safety notes

FAILURE TO OBSERVE THE SAFETY INFORMATION IN THE INSTRUCTIONS FOR USE MAY RESULT IN RISKS SUCH AS INJURIES AND DEATH, E.G. FROM DROWNING! KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

⚠ ATTENTION! Prudence and self-assessment on water are extremely important. Never overestimate your strength and steersmanship! Always stay near shore! Be aware of the weather, storm warnings or possible flares!

⚠ ATTENTION! Always observe the safety rules and relevant ordinances for lakes and open waters, and always wear an approved life jacket for your own safety.

- Always use the product as specified in these instructions and the information on labels and in the instructions for use. Never exceed the maximum load, air pressure of 1 bar (15 PSI) and the number of persons specified on the product and in the instructions for use. Always wear a life jacket.
- Never modify the product. Any modifications affect the functionality of the product and will void the warranty.
- Do not modify the basic design of the product, as this can affect safety.
- Observe the information on the manufacturer label on the product.
- By using this product you acknowledge your obligation to acquire the necessary knowledge and skills required for water sports and navigating waters. This also applies to observing the relevant rules and laws. Safety on water is a result of the synergy between user, weather and water conditions. By using this product you accept, understand and acknowledge the risks associated with paddling.
- The inflated board, the paddle and the blades are rigid and may cause injuries.

- Please watch for bystanders when transporting the product.



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unattended with the packaging material or the product. The packaging material presents a suffocation hazard and there is a risk of death from strangulation and / or drowning. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This device is not intended to be used by persons (including children) with restricted physical, sensory or mental abilities or with insufficient experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety or they have received instruction on how to use the device from such a responsible person. Children must be supervised to ensure they do not play with the product.

● **User-defined safety instructions**

- Wear a life jacket when using the product on water.
- Be careful and prudent on waters.
- Do not use this product under the influence of drugs, medication or alcohol.
- Never overestimate your strength, steersmanship and skills. Be aware of your limits. Paddling can be dangerous and physically strenuous. Always stay as close as possible to the shore and coast.
- Do not use the product in floods. Only paddle in safe weather conditions.
- Obtain information about current weather conditions and check the weather forecast. Be aware of severe weather warnings or possible flares.
- Never use the product in offshore wind (wind from the land blowing toward the water). You could easily be swept away.
- Check the water for rocks, docks, ripples and other hazards before paddling. Be careful in offshore wind and currents, tidal change, river water levels and obstacles in and above water. Stay in protected shore areas up to 150 m.



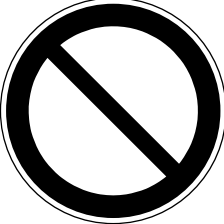
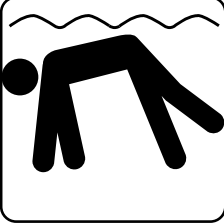
- Keep a safe distance from rapids, whirlpools, flotsam and other obstacles.
- Always observe local navigation rules.
- If necessary, wear a protective helmet.
- Always use a leash to prevent the board from floating away from you.
- Wear clothing suitable for the weather and water conditions. Wear a wetsuit when paddling in cool weather. There is a risk of hypothermia!
- Attach the leash to yourself and the board. When using the leash, you could be tossed against the board if you lose control. Be careful the leash does not entangle around your body or feet.
- Always paddle together with others, never alone.
- Notify others before you go paddle boarding. Keep identification on you.
- When using the product outside of designated swim areas, be sure another person is watching you.
- Watch for others in the water when paddle boarding.
- Do not use the product near boat traffic, other watercrafts, dams, locks and other hazards.
- Do not use the product in situations where you may injure others, e.g. people in the water or on the beach.
- Uneven weight distribution of cargo or persons on the board affects the stability, balance and product characteristics. This can also cause the product to tip. Always be sure to distribute your weight as evenly on the board as possible.
- Any change in the distribution of the cargo or persons on the board (such as adding fishing equipment, a radar, a folding mast, motor, etc.) can significantly affect stability, balance and the characteristics of the board.
- Do not use your board if you suspect punctures, holes or a leak. Read the Repair Section in this manual carefully. In case one of the air chambers loses air during use on waters, keep calm and paddle back to the shore using the buoyancy of the remaining air chamber.
- To avoid damages on the board, ensure you won't use it on stony shores, moles, shoals, etc.


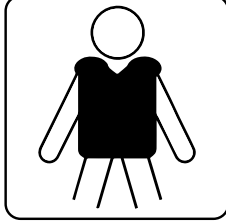

● Product-specific safety notes

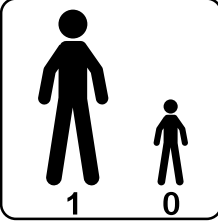


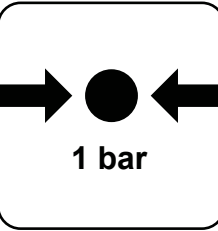
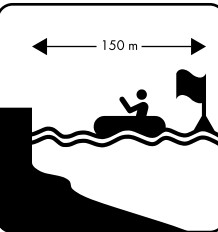
- Inflatable products are sensitive to low temperatures. Never fold and inflate the product in temperatures under 15 °C.
- Inflate the product at a pressure of 0.8 bar (12 PSI) up to a maximum pressure of 1 bar (15 PSI).
- Do not attempt to inflate the product with a compressor without a functioning compressor pressure switch, which shall stop inflating the product once the pressure gauge reads 1 bar (15 PSI).
- If the air pressure inside the product rises in direct sunlight, it must be balanced out accordingly by releasing air.
- If the pressure exceeds 1 bar (15 PSI), open the valve and release air until the operating pressure is in the safe operating range again.
- Be sure the product – particularly when inflated – does not come into contact with stones, gravel or sharp objects and does not rub or scrape against rough surfaces, as this can cause damage.
- Do not let the product sit in the sun for extended periods; always set it down in the shade. If the product will not be used for extended periods, e.g. in winter, store it slightly inflated and away from frost.
- Only insert the included or suitable pump adapters in the safety valves. Other adapters can damage the valves.
- Do not overinflate the product or the welded seams may rupture. Close the valve properly after inflating.
- Avoid contact with hot, sharp, pointy or dangerous objects, chemicals or liquids. If this does occur, thoroughly check the product for leaks or other damages. Do not carry sharp or pointy objects on the board.
- Keep the product away from fire and hot objects (e.g. lit cigarettes).
- Do not transport the inflated board on vehicles.

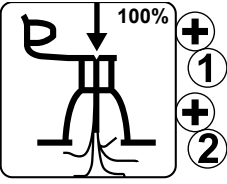


● Pictograms

⚠ WARNING! Please note the pictograms before using the product. Injuries and/or property damage may otherwise occur.

	<p>General warning sign</p>
	<p>General mandatory action symbol</p>
	<p>General prohibition sign</p>
	<p>No protection against drowning.</p>

	<p>Read the instruction manual.</p>
	<p>Wear personal protective equipment.</p>
	<p>Do not use in offshore wind.</p>
	<p>Do not use in offshore currents.</p>
	<p>Not for children under 14 years of age.</p>

	<p>Number of users: 1 adult, 0 children</p>
	<p>Only for swimmers!</p>
	<p>Max. loading value</p>
	<p>Operating pressure: 1 bar, 15 PSI</p>
	<p>Safe distance from shore: 150 m</p>

	<p>Inflate all air chambers completely.</p>
	<p>Do not use in breaking waves.</p>
	<p>Do not use in white water.</p>

● Before first use

- Before using this product, you should attend a suitable course, a certified school or receive instruction from an experienced athlete.
- The load on the product must not exceed 150 kg. Ensure weight is distributed evenly. Failure to observe this advice may result in injury and/or product damage.
- Check all parts of the product for damage such as wear, leaks, tears or other damages before every use.
- Do not use the product if it is damaged.
- Check the air pressure inside the board. Also verify the valve is closed tight and the valve cap **1e** is attached to prevent sand and dirt from entering the valve. Watch for any pressure loss in the board.

- Never leave the product in the water unattended. A current can quickly sweep the product away so that a swimmer cannot retrieve it.

● Unrolling the board

- Select an even, clean surface with enough room to unpack and unfold the product.
- Remove all product packaging.
- Verify that all parts are present and in good condition.
- Unroll the board **1**. When unrolling it ensure there are no sharp objects such as shards of glass, loose gravel, glowing charcoal or cigarette butts on the ground.

Note: Check the board for any damage such as holes and tears the second time it is assembled or sooner. Please refer to chapter "Repair and maintenance" on how to repair these. Damage cannot be repaired once you are on the water.

● Inflating the board

- Avoid overinflating to prevent the welded seams from over-expanding or even rupturing. Only inflate up to a pressure of 1 bar (15 PSI).
- The air pressure will increase when the product heats up from the sun. In this case, reduce the air pressure by releasing air from the board **1**.
- Inflate the board **1** with the included air pump **13**. You can alternatively use a standard foot pump or twin stroke piston pump with the corresponding attachments and a pressure gauge.

! **Only open the valve needle **1b** to inflate or release air. They can otherwise become dirty.**

- The area around the valve **1a** must always be dry and clean. Check the valve **1a** for dirt particles.
- Ensure sand or other dirt does not enter the valve **1a**.
- You may also use hand pump or electric pumps with a compressor that has an automatic switch-off function. These pumps are pre-set to 15 PSI;

the pump automatically shuts off when this air pressure is reached.

Regular compressors without a switch-off function should not be used to pump up SUP boards.

- Screw the threaded coupler **14a** of the hose **14** onto the male thread **13a** of the connector on the air pump **13**. Be sure to screw the hose **14** onto the thread marked "INF" (Fig. B).
- Set the air pump **13** to twin stroke by moving the front lever to the right (Fig. B2). Now inflate the board **1**.
- Once you notice a lot of force is required, set the air pump **13** to single stroke by moving the front lever to the left (Fig. B1). You can now continue inflating with considerably less force.
- **Note:** Do not pull the handle on the air pump **13** all the way up, only far enough so your arms remain straight (Fig. F2). Now use the weight of your body to inflate the product by simply bending at the knees. Keep your arms straight. This way you are not inflating with your arm muscles but the weight of your body (Fig. F3).
- Inflate the board **1** with the air pump **13** to the recommended pressure of 1 bar (15 PSI). Use the pressure gauge to check the pressure.
- Stop inflating the product once the pressure gauge reads 1 Bar (15 PSI).

Inflate in the following order:

1. The valves are marked 1 and 2. Open both valve caps **1e** by unscrewing them anti-clockwise.
2. First inflate the air chamber with valve number 1: Put valve 1 in closed position by turning the valve head so it comes out upward (Fig. C1) and put valve 2 in open position by turning the valve head so that it pushes downward (Fig. C4).
3. Insert the hose connection **14b** into the valve **1a** and screw the hose end clockwise from the valve **1a**.
4. After inflating the air chamber, unscrew the hose end anti-clockwise from the valve **1a** and attach the valve cap **1e** to the valve **1a**, and close the valve **1a** by turning the valve cap **1e** clockwise.
5. Then inflate the second air chamber via valve number 2. Put valve 2 in closed position by turning the valve head so it comes out upward (Fig. C1).
6. Repeat the above step 3 and 4.

● Installing the US fin (Fig. E)

- Insert the metal plate **12a** in the hole in the middle of the slot and slide forward.
Note: You can use the screw **12b** to slide the plate along the slot.
- Insert the back of the US fin **12** in the fin box and slide back. Insert the front of the US fin **12** in the fin box and slide the US fin **12** forward until the hole in the fin is located over the hole in the metal plate **12a**.
- Insert the screw **12b** in the hole in the fin and screw it in along with the metal plate **12a** to secure the US fin **12**.

Note: Always ensure the fins are facing towards you when carrying the board **1**. Be particularly careful not to injure others with the board **1** in windy conditions.

● Assembling the single-blade paddle (Fig. K)

- Loosen the locking lever **4a** on the extension pole **4**.
- Insert the paddle handle **3** in the extension pole **4**.
- Extend the paddle handle **3** to the desired length.

Note: For information about the recommended paddle length, please see chapter "Adjusting the paddle length".

- Press in the locking lever **4a** on the extension pole **4** to lock the paddle handle **3**.
- Insert the paddle blade **2a** in the opening on the extension pole **4**. Ensure the locking pin is inserted all the way in the pinhole on the paddle blade **2a**. You must hear the pin on the extension pole **4** click into place when it locks into the pinhole of the paddle blade **2a**.

● Assembling the double-bladed paddle (Fig. K)

- Loosen the locking lever **4a** on the extension pole **4**.

- Insert the second paddle blade **2b** in the end of the extension pole **4** with the locking lever **4a**. Turn the second paddle blade **2b** to the desired angle.
- Push in the locking lever **4a** on the extension pole **4** to lock the second paddle blade **2b** in place.
- Insert the paddle blade **2a** in the opening on the extension pole **4**. Ensure the locking pin is inserted all the way in the pinhole. You must hear the pin on the extension pole **4** click into place when it locks into the pinhole.

● Disassembling the product

- Select a clean, even surface with adequate space to disassemble the product.
- Disassembly requires the following steps:
 - Removing the US fin **12** and other accessories (foot rest **17**, seat **15**)
 - Releasing air from the board **1**
 - Rolling up the board **1**
 - Disassembling the paddle into the individual parts**Note:** Remove the US fin **12** before releasing air from the board **1**.

Removing the US fin:

- Remove the US fin **12** per chapter "Installing the US fin" in reverse order.

Disassembling the paddle:

- Disassemble the paddle per chapter "Assembling the single-blade paddle" or "Assembling the double-bladed paddle" in reverse order.

Releasing air (Fig. C1-4):

- Place the dry board **1** flat on the ground and open the two valve caps **1e** by pushing in the valve needle **1b** whilst turning clockwise.
- Only push the valve needle **1b** in slightly so air can escape slowly.
- Release the air.
- You can alternatively use the air pump **13** to fold the board **1** as flat as possible by attaching the hose **14** backwards on the air pump **13** (Deflate). Connect the hose **14** to one of the

valves **1a**. The valve head must be down. Turn the valve head to the right (Fig. C4), pump and extract the remaining air from the board **1** until it is completely flat.

- Then turn the valve head anti-clockwise so it comes out upward (Fig. C1).
- Now place the board **1** flat on the ground (Fig. N1).
- Then fold the board **1** once and place the nose over the tail (Fig. N2).
- Then fold the tail and nose again, making sure the external fins under the board **1** do not buckle (Fig. N3).
- ❗ **Do not fold the board **1** along the outside edges of the fin box. This will cause excessive tension in the board **1**.**
- Now fold the opposite side to about the middle (Fig. N4).
- Then fold the board **1** once more onto the opposite side so the external fins are on top (Fig. N5).
- Use the strap to lash up the board **1**.

● Using the product

● Adjusting the paddle length

- Stand straight and raise one arm up; bend your palm to about a right angle (Fig. J).
- Open the locking lever **4a** on your paddle and slide the extension up until the paddle handle fits below your bent palm.

Note: For optimal handling, the second paddle blade **2b**/paddle handle **3** must be firmly attached to the extension pole **4** using the locking lever **4a**. If necessary, you have to adjust the screws of the locking lever **4a** to ensure that the second paddle blade **2b**/paddle handle **3** is firmly seated.

- Close the lock on the locking lever **4a**. Your paddle is now set to the correct length.

❗ **Important: Do not extend the paddle handle **3** past the "STOP" mark. The paddle will otherwise become unstable and could break.**

● Using on the water

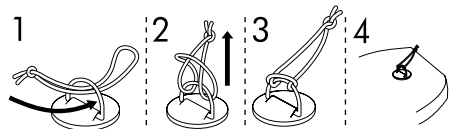
Note: Be careful not to hurt others when carrying the board **1** in windy conditions. Always keep the fins towards you.

Note: You can use the board **1** standing up or sitting.

Standing up:

- In this position, use the leash **9** as an additional safety measure.
- Always attach the leash **9** to your ankle in offshore winds.
- If you find yourself in distress, always stay on the board **1**. Never abandon the board **1** in strong offshore winds, or you may drown. In this case, use the international distress signal to draw attention to yourself: stand or sit on the board **1** and slowly and clearly raise and lower your straight arms at your side (Fig. P).
- Attach the leash **9** as shown in figure G:

1. Attach the leash **9** to the rear D-ring **1c**.
2. Pull the loop on the leash **9b** through the D-ring **1c**.
3. Pull the leash strap **9a** through the loop on the leash **9b**.
4. When standing to use the board **1** in deeper waters, attach the leash **9** to the leg/ankle (Fig. H/I).



Seated:

To use the board **1** in a seated position, you will need to install the foot rest **17** and the seat **15** (Fig. O). Proceed as follows:

Installing the foot rest **17**:

- Insert the tube end of the foot rest **17** through the first loop **18** from the side.
- Insert the opposite end through the second loop **18** until both are in the middle of the board **1**.

Installing the seat [15]:

- Place the seat [15] on the board [1] so your legs are slightly bent when your heels are touching the foot rest [17].

Note: The distance to the foot rest is very important. Ensure it is correct so you can use the foot rest [17] well.

- Sit down, lift yourself up with both hands and slide your bottom into the seat [15]. Adjust the backrest so you are sitting straight.
- Secure the seat [15] by attaching the snap hooks on the four adjustable straps [16] to the D-rings [1c] on the board [1].
- Set the seat on the board [1], the inside of the backrest must always face towards the foot rest [17].
- Secure the backrest by attaching the four straps [16] with snap hooks to the four D-rings [1c] at the back of the board [1].
- Position the seat [15] so your legs are slightly bent when touching the foot rest [17].

Mounting the board (Fig. L):

- Stand next to the board (Fig. L1).
- Place the paddle on the board [1] perpendicular to the centreline of the board, slightly in front of the board transport handle [1d] (Fig. L2).
- Now kneel on the board, behind the paddle, in shallow water (Fig. L3). Grab the paddle but do not pick it up. Your hands are far apart.
- Now move one foot forward and position it on the board [1] at about the level of the board transport handle [1d] (Fig. L4). Place the other foot next to the board transport handle [1d].
- Stand on the board [1] with your legs apart, preferably to the right and left of the board transport handle [1d].
- Now kneel all the way down, slightly back, whilst picking the paddle up horizontally (Fig. L5).
- Now slowly stand up; the paddle will help you maintain your balance. You are standing on the board with your legs apart (Fig. L6) and can start to paddle.

Correct paddling technique (Fig. M):

Note: The top arm holding the paddle handle should always remain straight whilst paddling.

- Insert the paddle in the water directly next to the board [1] as far forward as possible (Fig. M1). The lower arm holding the paddle at about shoulder width is also straight (Fig. M2).
- With the top arm straight, pull the paddle towards you with the bottom arm (Fig. M3). Bend the bottom arm in the process. Pull the paddle out of the water at about your feet (Fig. M4). Repeat the process.

● Transport

- Do not transport the inflated board [1] on vehicles.

Backpack [10]:

- All accessories can be stored in the backpack [10] for transport or storage.
- Disassemble the product per chapter "Disassembling the product".
- Ensure it is completely clean, dry and rolled up.
- Place the board [1] and all individual parts and accessories stored inside the drybag [8] in the backpack [10] (maximum weight capacity: 15 kg).

Note: The backpack [10] is only used to transport and store the board [1] and its accessories.

Drybag [8]:

Note: Please note, that the drybag [8] is not waterproof. Do not store delicate objects, e.g. cameras, in it.

- Store the smaller accessories in the drybag [8].
- Fold the top of the drybag [8] at least 2 times as tightly as possible.
- Close the drybag [8] tight with the buckle.

● Storage

- Store the product in a dry, dust-free location, protected from direct sunlight, where it will not be exposed to extreme temperature fluctuations.
- If the product will not be used for extended periods, we recommend possibly storing the board **1** flat and slightly inflated.
- Store the product in a safe location, out of the reach of children.
- Do not place heavy or sharp objects on the board **1**.
- Do not drag the product over hard and abrasive surfaces before storing it.
- Ensure there is no sand or gravel in the folds of the board **1**. This could cause abrasion or holes during storage.
- Check the product for wear or ageing after it has been stored for an extended period.
- Storing the board **1** rolled up in cold weather for extended periods can cause tears in the material.
- When not in use for an extended period, we recommend to store the accessories and board **1** in the backpack **10** provided (e.g.: US fin, paddle, drybag, air pump, repair kit, seat, leash).

● Cleaning and care

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic objects such as knives.
- Only use mild cleaning agents.
- Clean the board **1** after every use, with the valve needle **1b** closed.
- Remove the US fin **12** per chapter "Removing the US fin".
- Place the board **1** on a clean, dry and even surface.
- Rinse the board **1** and US fin **12** with fresh water and mild soap to remove salt crystals, grains of sand and other particles.
- Wipe all parts of the product down with a dry, soft cloth. Then allow the board **1** and US fin **12** to dry thoroughly.

● Repair and maintenance

- **⚠ WARNING!** Carry out any repairs in a well ventilated location and avoid inhaling toxic fumes. Avoid contact with the skin or the eyes. Keep all repair supplies (glue, solvent, etc.) out of the reach of children.
- **⚠ WARNING!** Never glue the seams. The seams can only be repaired by the manufacturer of the board **1**.
- Never repair large holes yourself. You can repair small holes with the included repair kit.
- Check the board **1** for pressure loss, holes or tears before every use. If air escapes from the board **1**, it may be due to a leaking valve **1a**, defective valve **1a** or a hole in the actual board **1**.

● Repairing the valve

Proceed as follows to check valves **1a** for leaks:

- Turn the valve cap **1e** anti-clockwise and remove it from the valve **1a**.
- Ensure there is no sand or other foreign objects in the valve **1a**.
- Close the valve needle **1b**.
- Turn the valve cap **1e** anti-clockwise and remove it from the valve **1a**.
- Place the valve wrench **11** over the valve **1a** until it covers the entire valve **1a**.
- Tighten the valve cap **1e**, turning clockwise.
- Close the valve **1a** with the valve cap **1e**.
- Fully inflate the board **1**.
- Close the valve **1a**.
- Pour soapy water over the area around the valve **1a**. If bubbles do not form, the valve **1a** is tight. If bubbles form around the valve **1a**, air is escaping. The valve **1a** either needs to be tightened or replaced.

Tightening the valve **1a (Fig. D):**

- **⚠ WARNING!** Never use the valve wrench **11** to tighten the valve **1a** if the board **1** is pressurised. Injuries may otherwise occur.
- Place the valve wrench **11** over the valve **1a** until it covers the entire valve **1a**. Tighten the valve **1a**, turning clockwise.

- Repeat the bubble test.
- If bubbles form around the valve [1a] after tightening, it needs to be replaced.

Replacing the [1a] valve (Fig. D):

- Place the valve wrench [11] over the valve [1a] until it covers the entire valve.
- Unscrew the valve cap [1e] anti-clockwise and remove the defective valve [1a] from the valve seat.
- Insert a new valve [1a] in the valve seat. For the best seal, we recommend applying a small amount of silicone grease or petroleum jelly around the valve [1a].
- Place the valve wrench [11] over the valve [1a] and tighten, turning clockwise.

Note: If the valve [1a] leaks and tightening with the valve wrench [11] does not help, completely remove the top of the valve [1a] with the valve wrench [11]. Remove any dirt from the valve membrane. Verify the valve [1a] is tight after screwing it in.

● Repairing the board

! **Before using the product on water after making repairs, verify the repair patch [7] is air tight and seals properly. Never attempt to repair large damaged areas yourself. Take the product to a specialised workshop.**

Detecting holes:

- Coat the area on the board [1] you suspect has a hole with soapy water. Bubbles will form where air is escaping the board [1].
- Mark the respective area.
- Rinse the board [1] with clear water and wipe dry before starting the repair.

Patching holes:

- Only repair holes with suitable glue. Glue [6] is included. Using the wrong adhesive for repairs can cause further damage. You can also purchase suitable adhesive from speciality retailers.
- Once you have located the hole(s), release all of the air from the board [1].
- Thoroughly clean the area to be repaired.

- Dry the cleaned area.
- Measure and cut a repair patch [7] large enough to cover 1.5 cm around the damaged area.

Note: If you're able to, ensure the surface around the damaged area and the repair patch [7] is absolutely free from grease.

- Apply an even coat of glue [6] to the surface around the damaged area and the actual repair patch [7].
- Allow the glue to dry for approx. 3–4 minutes (at temperatures of about 20–25 °C).
- Place the repair patch [7] on the surface of the board with the adhesive surfaces facing.
- Press the repair patch [7] onto the board [1] with a heavy object.

Note: Be sure to work on an even surface without kinks or creases. Use a rounded object to carefully smooth out any bubbles, working from the middle outward.

- Allow the glue to dry for at least 12 hours.
- Once dry, apply more adhesive along the edge of the repair patch [7]. The glue only needs to dry for approx. 4 hours along this seam.

● Maintaining the air pump

- Ensure the air pump [13] is greased well before and after use.
- To grease the air pump [13], open the cap at the top and apply a thin coat of oil or grease to the sealed areas and lines. Be sure to use acid-free silicone oil.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Service

GB **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

NI **Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 19
Inleiding	Pagina 19
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 19
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 19
Omvang van de levering.....	Pagina 19
Technische gegevens	Pagina 19
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 20
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	Pagina 20
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 21
Pictogrammen.....	Pagina 22
Voor het eerste gebruik	Pagina 24
Board uitrollen.....	Pagina 24
Board oppompen.....	Pagina 24
US-vin monteren	Pagina 25
Enkele peddel in elkaar zetten.....	Pagina 25
Dubbele peddel in elkaar zetten	Pagina 26
Product demonteren.....	Pagina 26
Product gebruiken	Pagina 26
Peddellengte instellen	Pagina 26
Gebruik op het water	Pagina 27
Transport	Pagina 28
Opslag	Pagina 28
Reiniging en onderhoud	Pagina 29
Reparatie en onderhoud	Pagina 29
Reparaties aan het ventiel	Pagina 29
Reparaties aan het board.....	Pagina 30
Luchtpomp onderhouden	Pagina 30
Afvoer	Pagina 30
Service	Pagina 31

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Lees de aanwijzingen!



Veiligheidsinstructies
Instructies

Allround-SUP, opblaasbaar

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen.

Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld als Stand-Up-Paddle-Board voor het peddelen in beschermde oeverzones tot 150 m, maar mag in geen geval worden gebruikt in natuurgebieden met nestplaatsen van dieren. Het product is bedoeld voor het peddelen in ondiep water dicht bij de oever, kleine baaien, op kleine meertjes, smalle rivieren en kanalen. Gebruik het product niet als het hard waait en / of in de branding. Het product is geen zwemhulp, het mag niet als waterspeelgoed of als wintersportartikel worden gebruikt. Het mag alleen worden gebruikt door personen die kunnen zwemmen. Het is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Voordat u dit product gebruikt, doet u er goed aan om eerst een cursus te volgen, een gecertificeerde school te bezoeken of u door een ervaren sporter te laten instrueren. Het product is alleen bestemd voor privégebruik en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden.

● Beschrijving van de onderdelen

1	Board	9b	Lus van de leash
1a	Ventiel	10	Rugzak
1b	Ventielnaald	11	Ventielsleutel
1c	D-ring	12	US-vin
1d	Board-transport-greep	12a	Metaalplaatje
		12b	Schroef
1e	Ventieldop	13	Luchtpomp (met manometer)
2a	Peddelblad	13a	Buitendraad
2b	Tweede peddelblad	14	Slang
3	Peddel-steel	14a	Wartel
4	Verlengstang	14b	Slangaansluiting
4a	Vergrendeling	15	Zitje
5	Reparatieset	16	Riem
6	Lijm	17	Voetensteun
7	Reparatiestuk	18	Lus
8	Drybag	19a, 19b	Decoratieve sticker (Mistral)
9	Leash		
9a	Bevestiging van de leash		

● Omvang van de levering

- 1 opblaasbaar SUP-board (HG11062)
- 1 universele peddel (HG05822)
- 1 luchtpomp met manometer (HG06968)
- 1 voetensteun (HG06962)
- 1 zitje (HG06961)
- 1 rugzak (HG11066)
- 1 drybag (HG11067)
- 1 leash (HG05756(B))
- 1 reparatieset (HG11068)
- 1 US-vin (HG05756(D))
- 2 decoratieve stickers (Mistral)
- 1 montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Max. belasting:	150 kg
Max. luchtdruk:	1 bar (15 psi)
Afmetingen:	(opgepompt): ca. 320 x 84 x 15 cm (l x b x h)

Pakmaat:	drybag: ca. 49 x 31 x 20,5 cm (h x b x Ø bodem);
Inhoud:	ca. 10 l
Rugzak:	ca. 95 x 46 x 25 cm max. draagvermogen: 15 kg
Gewicht:	ca. 10,4 kg (Board)



Algemene veiligheidsinstructies

HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES IN DE GEBRUIKSAANWIJZING KAN GEVAREN OPLEVEREN ZOALS VERWONDINGEN EN DE DOOD, BIJV. DOOR VERDRINKING! BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!

⚠ LET OP! Uw bedachtzaamheid en zelfinschatting op het water is van enorm belang. Overschat uw krachten en stuurmanskunsten nooit! Blijf altijd in de buurt van de oever! Let op de weersomstandigheden, waarschuwingen voor slecht weer of eventuele lichtsignalen!

⚠ LET OP! Neem altijd de veiligheidsregels en de geldende wettelijke voorschriften voor meren en open water in acht en draag voor uw eigen veiligheid altijd een goedgekeurd reddingsvest.

- Gebruik het product altijd volgens de handleiding en de informatie op de typeplaatjes en in de gebruiksaanwijzing. Zorg er altijd voor dat de maximale belasting, de luchtdruk niet boven 1 bar (15 PSI) en het aantal personen dat op het product en in de gebruiksaanwijzing wordt aangegeven, niet worden overschreden. Draag altijd een reddingsvest.
- Breng geen technische veranderingen aan het product aan. Elke verandering van welke aard dan ook beïnvloedt de normale werking van het product en leidt tot het vervallen van de garantie.
- Verander niet de basisconstructie van het product omdat dit de veiligheid negatief kan beïnvloeden.
- Let op de gegevens op het fabrieksplaatje van het product.
- Met het gebruik van dit product aanvaardt u uw verplichting tot het vergaren van de benodigde

kennis en vaardigheden die noodzakelijk zijn voor de watersport en voor de navigatie op het water. Dit geldt ook voor het in acht nemen van de geldende regels en wetten. De veiligheid op het water is een resultaat van het samenspel tussen gebruiker, het weer en de omstandigheden op het water. Met het gebruik van het product accepteert, begrijpt en erkent u de risico's die zijn verbonden aan de peddelsport.

- Het opgepompte board, de peddel en de bladen zijn hard en kunnen onder bepaalde omstandigheden verwondingen veroorzaken.
- Let bij het vervoeren van het product op eventuele omstanders.



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie en/of verdrinking. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of kennis, tenzij een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon toezicht houdt of vooraf instructies heeft gegeven over het gebruik van het product. Houd kinderen in de gaten om er zeker van te zijn dat ze niet met het product spelen.

● **Veiligheidsinstructies voor de gebruiker**

- Draag een reddingsvest als u zich met het product op het water bevindt.
- Wees op het water altijd voorzichtig en handel bedachtzaam.
- Gebruik het product niet als u onder invloed bent van drugs, medicijnen of alcohol.
- Overschat uw krachten, stuurmanskunsten en vaardigheden nooit! Wees u bewust van uw eigen grenzen. Het peddelen kan gevaarlijk en

- lichamelijk vermoeiend zijn. Blijf altijd zo dicht mogelijk in de buurt van de oever of de kust.
- Gebruik het product niet bij hoogwater of vloed. Peddel alleen bij veilige weersomstandigheden.
 - Informeer uzelf over de actuele weersomstandigheden en controleer de weerberichten. Let op waarschuwingen voor slecht weer of eventuele lichtsignalen.
 - Gebruik het product nooit bij aflandige wind (wind die vanaf het land in de richting van het water waait). Hierdoor kunt u gemakkelijk af-drijven de zee in.
 - Controleer het water voor het peddelen op rotsblokken, aanlegplaatsen, kabbelende golven en andere gevaren. Pas op bij aflandige wind en stromingen, getijdenstromen, hoge waterstanden en obstakels in en boven het water. Blijf zoveel mogelijk in beschermde oeverzones tot 150 m vanaf de oever.
 - Houd een veilige afstand tot stroomversnellingen, draaikolken, drijvende voorwerpen en andere obstakels.
 - Houd u altijd aan de plaatselijke bepalingen voor de scheepvaart.
 - Draag indien nodig een beschermende helm.
 - Gebruik altijd een leash zodat het board niet van u af kan drijven.
 - Draag kleding die geschikt is voor de weers- en wateromstandigheden. Draag bij koel weer een neopreen pak bij het peddelen. Er bestaat ge-vaar voor onderkoeling!
 - Bevestig de leash aan uzelf en aan het board. Als u de leash gebruikt, kunt u als u de controle verliest tegen het board worden geslingerd. Zorg ervoor dat de leash zich niet om uw lichaam of uw voeten wikkelt.
 - Peddel niet alleen, maar altijd samen met anderen.
 - Breng anderen op de hoogte als u gaat ped-delen. Neem altijd identiteitspapieren mee.
 - Als u het product buiten de aangewezen zwemplekken gebruikt, zorg er dan voor dat iemand anders u steeds in het oog houdt.
 - Let bij het peddelen op andere personen die zich in het water bevinden.
 - Gebruik het product niet in de buurt van scheeps-verkeer, andere watervoertuigen, waterkeringen, sluizen en andere gevaarlijke bronnen.
 - Gebruik het product niet in situaties waarbij u anderen zou kunnen verwonden, bijv. badende personen of zwemmers bij het strand.
 - Een ongelijkmatige verdeling van de lading of van personen op het board beïnvloedt de sta-biliteit, het evenwicht en het gedrag van het product. Dit kan er ook voor zorgen dat het product kantelt. Zorg er bij het peddelen altijd voor dat uw gewicht zo gelijkmatig mogelijk over het board is verdeeld.
 - Elke verandering m.b.t. de verdeling van de la-ding of van personen op het board (zoals het aanbrengen van een hengel, een radar, een kantelbare mast, een motor enz.) kan de stabi-liteit, het evenwicht en het gedrag van het board aanzienlijk beïnvloeden.
 - Gebruik het board niet als u vermoedt dat het lek kan zijn of als er gaatjes in zitten. Lees het gedeelte over reparaties in deze gebruiksaan-wijzing zorgvuldig door. Als een van de lucht-kamers tijdens het gebruik op het water lucht verliest, blijf dan rustig en peddel terug naar de oever door gebruik te maken van het drijfver-mogen van de resterende luchtkamer(s).
 - Zorg ervoor dat u het board niet gebruikt aan stenige oevers, dammen, ondieptes enz. om beschadiging te voorkomen.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Opblaasbare producten zijn gevoelig voor kou. Vouw en pomp het product nooit op bij temperaturen onder de 15 °C.
- Pomp het product bij een druk van 0,8 bar (12 psi) op tot een druk van maximaal 1 bar (15 psi).
- Probeer niet het product met een compressor zonder functionerende compressordruckschake-laar, die het oppompen van het product stopt, zodra de manometer 1 bar (15 psi) weergeeft, op te blazen.
- Als de luchtdruk in het product in direct zon-licht stijgt, moet dit door het laten ontsnappen van lucht weer worden gecompenseerd.
- Als de druk hoger is dan 1 bar (15 psi), opent u het ventiel en laat u net zolang lucht ontsnappen tot de bedrijfsdruk weer in de veilige zone ligt.




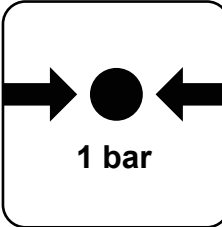

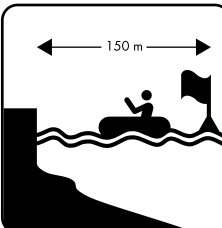
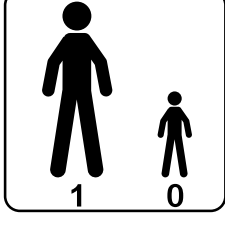
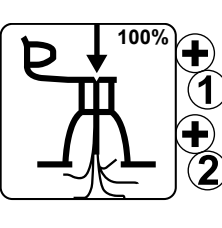

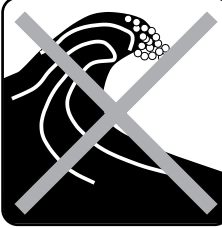
- Let erop dat het product – dat geldt met name in opgepompte toestand – niet in aanraking komt met stenen, grind of scherpe voorwerpen en niet langs ruwe oppervlakken schuurt of schraapt aangezien dit voor beschadigingen kan zorgen.
- Laat het product niet langere tijd in de zon liggen, maar leg het in de schaduw neer. Als u het product een langere tijd niet gebruikt, bijv. in de winter, berg het dan iets opgepompt en vorstvrij op.
- Gebruik alleen de meegeleverde of een geschikte pompadapter om in de veiligheidsventielen te steken. Bij het gebruik van andere adapters kunnen de ventielen beschadigd raken.
- Pomp het product niet te hard op omdat dan het gevaar bestaat dat de lasnaden openscheuren. Sluit het ventiel na het oppompen weer goed.
- Vermijd het contact met hete, scherpe, puntige of gevaarlijke voorwerpen, chemicaliën of vloeistoffen. Mocht dit toch gebeuren, controleer het product dan op lekken of andere beschadigingen. Neem geen scherpe of puntige voorwerpen mee op het board.
- Houd het product uit de buurt van vuur en hete voorwerpen (zoals bijv. gloeiende sigaretten).
- Vervoer het board niet in opgepompte toestand op voertuigen.

● Pictogrammen

⚠ WAARSCHUWING! Let op de pictogrammen voordat u het product gebruikt. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.



	<p>Algemeen gebodstekens</p>
	<p>Algemeen verbodstekens</p>
	<p>Geen bescherming tegen verdrinking.</p>
	<p>Eerst de gebruiksaanwijzing lezen.</p>
	<p>Draag persoonlijke beschermende middelen.</p>

	<p>Niet bij aflandige wind gebruiken.</p>		<p>Maximaal draagvermogen</p>
	<p>Niet bij aflandige stroming gebruiken.</p>		<p>Toegestane bedrijfsdruk: 1 bar, 15 psi</p>
	<p>Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.</p>		<p>Veilige afstand tot de oever: 150 m</p>
	<p>Aantal gebruikers: volwassenen 1, kinderen 0</p>		<p>Luchtkamers volledig opblazen.</p>
	<p>Alleen voor zwemmers!</p>		<p>Niet in de branding gebruiken.</p>



Niet in wild water gebruiken.

● Voor het eerste gebruik

- Voordat u dit product gebruikt, doet u er goed aan om eerst een cursus te volgen, een gecertificeerde watersportschool te bezoeken of u door een ervaren sporter te laten instrueren.
- Belast het product niet met meer dan 150 kg. Let erop dat het gewicht gelijkmatig wordt verdeeld. Anders is er kans op verwondingen en/of beschadiging van het product.
- Controleer alle onderdelen van het product voor elk gebruik op beschadigingen zoals slijtage, lekken, scheuren of andere beschadigingen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Controleer de luchtdruk in het board. Controleer ook of het ventiel goed is dichtgedraaid en de ventieldop **1a** erop is gedaan zodat zand en verontreinigingen niet in het ventiel kunnen binnendringen. Let op een mogelijk drukverlies in het board.
- Laat het product nooit onbeheerd in het water achter. De stroming kan het product snel laten wegdrijven zodat een zwemmer het niet meer kan inhalen.

● Board uitrollen

- Kies een egale en schone plek met genoeg ruimte om het product uit te pakken en uit elkaar te vouwen.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Controleer of alle afzonderlijke onderdelen aanwezig zijn en zich in een perfecte staat bevinden.

- Rol het board **1** uit. Zorg er daarbij voor dat er geen scherpe voorwerpen zoals glasscherven, split, steentjes, gloeiend houtskool of sigarettenpeuken op de grond liggen.

Opmerking: uiterlijk bij de tweede montage van het board dient u het op eventueel aanwezige beschadigingen zoals bijv. gaten en scheuren te onderzoeken. Lees hiervoor in het onderdeel "Reparatie en onderhoud" hoe deze gedicht kunnen worden. Als u eenmaal op het water bent, kunnen eventuele beschadigingen niet meer verholpen worden.

● Board oppompen

- Vermijd het te hard oppompen van het board omdat dan het gevaar bestaat dat de lasnaden te ver uitrekken of zelfs openbarsten. Pomp het slechts op tot een druk van maximaal 1 bar (15 psi).
- De luchtdruk wordt bij opwarming door de zon hoger. Verminder in dat geval de luchtdruk door lucht uit het board **1** te laten ontsnappen.
- Gebruik voor het oppompen van het board **1** de meegeleverde luchtpomp **13**. Eventueel kunt u ook een gangbare voetpomp of dubbel-slag-luchtpomp met overeenkomstige hulpstukken en een manometer gebruiken voor het oppompen.

! **Open de ventielnaald **1b** alleen voor het oppompen resp. leeg laten lopen. Anders kan deze vies worden.**

- Het gebied rondom het ventiel **1a** moet altijd droog en schoon zijn. Controleer of het ventiel **1a** vrij is van vuildeeltjes.
- Let erop dat er geen zand of ander vuil in het ventiel **1a** komt.
- Voor het oppompen kunt u ook een handpomp of een elektrische pomp in combinatie met een compressor met automatische uitschakeling gebruiken. Deze pompen zijn ingesteld op 15 PSI. Als deze luchtdruk is bereikt, gaat de pomp automatisch uit. Gebruik geen compressoren zonder automatische uitschakeling tijdens het oppompen van het SUP-board.

- Schroef de wartel **14a** van de slang **14** op de buitendraad **13a** van de aansluiting van de luchtpomp **13**. Denk eraan dat u de slang **14** op de schroefdraad draait die is aangegeven met de letters "INF" (afb. B).
 - Zet de luchtpomp **13** op dubbele slag, draai daarvoor de hendel op de voorkant naar rechts (afb. B2). Pomp vervolgens het board **1** op.
 - Zodra u merkt dat u veel kracht nodig heeft, zet u de luchtpomp **13** op enkele slag; draai daarvoor de hendel op de voorkant naar links (afb. B1). Nu kunt u met aanzienlijk minder kracht verder pompen.
- Opmerking:** trek de greep van de luchtpomp **13** niet helemaal naar boven, maar slechts zo ver dat uw armen gestrekt blijven (afb. F2). U gebruikt dan voor het pompen uw lichaamsgewicht door alleen maar door uw knieën te gaan. Daarbij blijven de armen gewoon gestrekt. Op deze manier pompt u niet met de armspieren maar met uw lichaamsgewicht (afb. F3).
- Pomp het board **1** op met de luchtpomp **13** tot de aanbevolen druk van 1 bar (15 psi). Controleer de druk met de manometer.
 - Stop met oppompen zodra een druk van 1 Bar (15 psi) op de manometer wordt getoond.

Let bij het oppompen op deze volgorde:

1. De ventielen zijn gemarkeerd met 1 en 2. Open de beide ventieldoppen **1e** door ze tegen de klok in eraf te draaien.
2. Vul eerst de luchtkamer met het ventiel nummer 1: zet ventiel 1 in de gesloten stand door de ventielkop zo te draaien dat hij er aan de bovenkant uit komt (afb. C1) en zet ventiel 2 in de geopende stand door de ventielkop zo te draaien dat hij naar beneden drukt (afb. C4).
3. Steek de slangaansluiting **14b** in het ventiel **1a** en draai het uiteinde van de slang met de klok mee van het ventiel **1a** af.
4. Na het opblazen van de luchtkamer het uiteinde van de slang tegen de klok in van het ventiel **1a** afdraaien en de ventieldop **1e** aan het ventiel **1a** bevestigen en het ventiel **1a** sluiten door de ventieldop **1e** met de klok mee te draaien.
5. Vul dan de tweede luchtkamer via het ventiel nummer 2. Zet ventiel 2 in de gesloten stand

door de ventielkop naar boven te draaien (afb. C1).

6. Herhaal de stappen 3 en 4.

● US-vin monteren (afb. E)

- Steek het metaalplaatje **12a** in het gat in het midden van de sleuf en schuif het naar voren. **Opmerking:** u kunt de schroef **12b** gebruiken om het plaatje in de sleuf te verschuiven.
- Steek het achterste deel van de US-vin **12** in de sleuf en schuif het naar achteren. Duw het voorste deel van de US-vin **12** in de sleuf en schuif de US-vin **12** zover naar voren tot het gat in de vin zich boven het gat in het metaalplaatje **12a** bevindt.
- Steek de schroef **12b** in het gat van de vin en schroef het samen met het metaalplaatje **12a** vast om de US-vin **12** te fixeren. **Opmerking:** denk er altijd aan dat de vinnen bij het dragen van het board **1** in uw richting wijzen. Wees vooral bij harde wind extra voorzichtig zodat u niemand met het board **1** verwondt.

● Enkele peddel in elkaar zetten (afb. K)

- Maak de vergrendeling **4a** van de verlengstang **4** los.
- Steek de peddel-steel **3** in de verlengstang **4**.
- Schuif de peddel-steel **3** uit tot de gewenste lengte is bereikt. **Opmerking:** informatie over de aanbevolen peddellengte vindt u in het onderdeel 'Peddellengte instellen'.
- Druk de vergrendeling **4a** van de verlengstang **4** omlaag om de peddel-steel **3** vast te zetten.
- Steek het peddelblad **2a** in de opening van de verlengstang **4**. Controleer of de pen van de vergrendeling volledig in het gat van het peddelblad **2a** is gevallen. De pen van de verlengstang **4** moet hoorbaar vastklikken als hij in het gat van het peddelblad **2a** valt.

● Dubbele peddel in elkaar zetten (afb. K)

- Maak de vergrendeling [4a] van de verlengstang [4] los.
- Steek het tweede peddelblad [2b] in het uiteinde van de verlengstang [4] met de vergrendeling [4a]. Draai het tweede peddelblad [2b] in de gewenste hoek.
- Druk de vergrendeling [4a] van de verlengstang [4] omlaag om het tweede peddelblad [2b] vast te zetten.
- Steek het peddelblad [2a] in de opening van de verlengstang [4]. Controleer of de pen van de vergrendeling volledig in het gat is gevallen. De pen van de verlengstang [4] moet hoorbaar vastklikken als hij in het gat valt.

● Product demonteren

- Zoek voor de demontage een schone en egale plek met voldoende ruimte.
 - De demontage bestaat uit de volgende stappen:
 - Verwijderen van de US-vin [12] en andere onderdelen (voetensteun [17], zijje [15])
 - De lucht uit het board [1] laten lopen
 - Oprollen van het board [1]
 - De peddels uit elkaar halen
- Opmerking:** verwijder de US-vin [12] voordat u de lucht uit het board [1] laat lopen.

US-vin demonteren:

- Om de US-vin [12] te demonteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk als beschreven bij het onderdeel "US-vin monteren".

Peddel demonteren:

- Om de peddel te demonteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk als beschreven bij het onderdeel "Enkele peddel in elkaar zetten" resp. "Dubbele peddel in elkaar zetten".

Leeg laten lopen (afb. C 1-4):

- Leg het droge board [1] plat op de grond en open de beide ventieldoppen [1e] door de

ventielnaald [1b] naar beneden te drukken en tegelijk met de klok mee te draaien.

- Druk de ventielnaald [1b] slechts licht naar beneden zodat de lucht er langzaam uitstroomt.
 - Laat het product leeglopen.
 - Eventueel kunt u de luchtpomp [13] ervoor gebruiken om het board [1] zo plat mogelijk op te vouwen door de slang [14] aan de andere kant van de luchtpomp [13] te bevestigen (deflate). Sluit de slang [14] aan op een ventiel [1a]. De ventielkop moet zich daarbij onderaan bevinden. Draai de ventielkop naar rechts (afb. C4), pomp en zuig daarbij de resterende lucht uit het board [1] tot het helemaal plat is.
 - Draai vervolgens de ventielkop tegen de klok in zodat deze er aan de bovenkant uitkomt (afb. C1).
 - Leg daarna het board [1] plat op de grond (afb. N1).
 - Vouw het board [1] dan eenmaal en leg de voorkant op de achterkant (afb. N2).
 - Vouw dan de achterkant met de boeg nog eenmaal en wel zo ver dat de buitenste vinnen onder het board [1] niet mee worden geknikt (afb. N3).
- !** **Vouw het board [1] niet langs de buitenste randen van de sleuven voor de vinnen. Dit zorgt voor overmatige spanningen in het board [1].**
- Vouw vervolgens de tegenoverliggende kant naar ongeveer het midden (afb. N4).
 - Vouw daarna het board [1] nog een keer aan de tegenoverliggende kant en wel zo ver dat de buitenste vinnen omhoog staan (afb. N5).
 - Sjor het board [1] met de riem vast.

● Product gebruiken

● Peddellengte instellen

- Neem een rechte houding aan en strek één arm naar boven; zet uw handpalm ongeveer in een rechte hoek (afb. J).
- Open de vergrendeling [4a] op uw peddel en schuif de verlengstang omhoog tot de peddel-greep onder uw handpalm past.

Opmerking: voor een optimale omgang moet het tweede peddelblad [2b]/de peddel-steel [3] met behulp van de vergrendeling [4a] stevig met de verlenging [4] verbonden zijn. Indien nodig moet u de schroeven van de vergrendeling [4a] bijstellen om een goede bevestiging van het tweede peddelblad [2b]/de peddel-steel [3] te waarborgen.

- Sluit de vergrendeling [4a]. Uw peddel is nu op de juiste lengte ingesteld.

❗ **Belangrijk:** trek de peddel-steel [3] niet verder dan de 'STOP'-markering naar buiten. De peddel is dan niet meer stevig en kan breken.

● Gebruik op het water

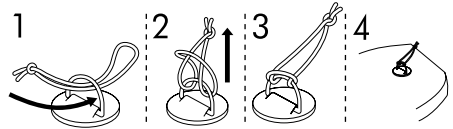
Opmerking: denk eraan dat u niemand verwondt als u het board [1] draagt terwijl het waait. Houd de vinnen altijd in de richting van uw lichaam.

Opmerking: u kunt het board [1] zowel staand als zittend gebruiken.

Staannd gebruiken:

- Gebruik in deze positie de leash [9] als extra veiligheidsmaatregel.
- Bevestig de leash [9] altijd aan uw enkel als de wind aflagdig is.
- Mocht u op het water in een noodsituatie terechtkomen, blijf dan in elk geval op het board [1]. Met name bij sterke aflagdige wind mag u in geen geval het board [1] verlaten, anders kunt u verdrinken. Trek in een dergelijk geval de aandacht met het internationale noodsignaal: ga op het board [1] zitten of staan en doe uw zijwaarts uitgestrekte armen omhoog en omlaag, langzaam en duidelijk (afb. P).
- Om de leash [9] te bevestigen, gaat u te werk zoals op afbeelding G wordt weergegeven:
 1. Bevestig de leash [9] aan de achterste D-ring [1c].
 2. Trek de lus van de leash [9b] door de D-ring [1c].
 3. Trek de bevestiging van de leash [9a] door de lus van de leash [9b].

4. Als u het board [1] in diepere wateren staand gebruikt, bevestigt u de leash [9] aan het been/de enkel (afb. H/I).



Zittend gebruiken:

Om het board [1] zittend te kunnen gebruiken, moet u de voetensteun [17] en het zitje [15] monteren (afb. O). Ga hiervoor als volgt te werk:

Voetensteun [17] aanbrengen:

- Steek het buisuiteinde van de voetensteun [17] vanaf de zijkant door de eerste lus [18].
- Steek de andere kant door de tweede lus [18] zodat beide in het midden van het board [1] liggen.

Zitje [15] aanbrengen:

- Plaats het zitje [15] zo op het board [1] dat uw benen licht gebogen zijn als u met uw hakken de voetensteun [17] raakt.

Opmerking: de afstand tot de voetensteun is erg belangrijk. Stel deze goed af zodat u de voetensteun [17] zinvol kunt gebruiken.

- Neem een zittende houding aan, doe uw beide handen omhoog en glijd met uw billen naar achteren in het zitje [15]. Stel de rugleuning zo af dat u rechtop zit.
- Zet het zitje [15] vast door de karabijnhaken van de vier verstelbare riemen [16] aan de D-ringen [1c] van het board [1] te bevestigen.
- Plaats het zitje op het board [1], de binnenste rugleuning moet naar de voetensteun [17] wijzen.
- Bevestig de rugleuning door de vier riemen [16] met karabijnhaken in de vier D-ringen [1c] aan de achterkant van het board [1] te haken.
- Plaats het zitje [15] zo dat uw benen licht gebogen zijn als u de voetensteun [17] raakt.

Op het board klimmen (afb. L):

- Ga aan de zijkant naast het board staan (afb. L1).

- Leg de peddel dwars op de lengterichting van het board, iets voor de board-transportgreep **1d** (afb. L2), op het board **1**.
- Kniel vervolgens in ondiep water achter de peddel op het board (afb. L3). Pak de peddel vast zonder deze omhoog te tillen. Houd de handen ver uit elkaar.
- Doe vervolgens één voet naar voren en zet deze ongeveer ter hoogte van de board-transportgreep **1d** (afb. L4) op het board **1**. Zet ook uw andere voet naast de board-transportgreep **1d**.
- Ga wijdbeens gehurkt op het board **1** staan, bij voorkeur links en rechts naast de board-transportgreep **1d**.
- Buig uw knieën helemaal, iets naar achteren en til tegelijk de peddel horizontaal omhoog (afb. L5).
- Breng uw lichaam nu langzaam omhoog; de peddel helpt u om uw evenwicht te bewaren. U staat nu met de benen uit elkaar op het board (afb. L6) en kunt beginnen met peddelen.

Juiste peddeltechniek (afb. M):

Opmerking: de bovenste arm waarvan de hand de peddelgreep vasthoudt, moet tijdens het peddelen altijd gestrekt blijven.

- Steek de peddel zo ver mogelijk naar voren direct naast het board **1** in het water (afb. M1). De onderste arm waarvan de hand de peddel ongeveer op schouderbreedte vasthoudt, is daarbij ook gestrekt (afb. M2).
- Trek nu bij gestrekte bovenste arm met de onderste arm de peddel naar u toe (afb. M3). Daarbij wordt de onderste arm licht gebogen. U moet het peddelblad ter hoogte van uw voeten weer uit het water trekken (afb. M4). Herhaal het proces nog een keer.

● Transport

- Vervoer het board **1** niet in opgepompte toestand op voertuigen.

Rugzak **10:**

- Voor het transport of de opslag kunt u alle onderdelen in de rugzak **10** opbergen.
 - Demonteer het product zoals beschreven bij het onderdeel "Product demonteren".
 - Zorg ervoor dat het volledig schoon, droog en opgerold is.
 - Stop het board **1** met alle onderdelen en accessoires die in de drybag **8** zijn opgeborgen, in de rugzak **10** (maximaal draagvermogen: 15 kg).
- Opmerking:** de rugzak **10** is alleen bedoeld voor het transport en het opbergen van het board **1** en de accessoires.

Drybag **8:**

Opmerking: houd er rekening mee dat de drybag **8** niet waterdicht is. Doe er geen kwetsbare voorwerpen zoals bijv. fototoestellen in.

- Berg de kleinere onderdelen op in de drybag **8**.
- Vouw de bovenkant van de drybag **8** minstens tweemaal zo stevig mogelijk om.
- Sluit de drybag **8** goed met de gesp.

● Opslag

- Bewaar het product op een droge, stofvrije plek zonder direct zonlicht waar het niet wordt blootgesteld aan grote temperatuurschommelingen.
- Als het een langere tijd niet wordt gebruikt, wordt aangeraden om het board **1** plat liggend en eventueel met een beetje lucht erin op te bergen.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen op een veilige plek.
- Zet geen zware of scherpe voorwerpen op het board **1**.
- Sleep het product voor de opslag niet over harde en ruwe oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er geen zand of steentjes tussen de plooiën van het board **1** zitten. Dit kan leiden tot slijtage of er kunnen gaatjes ontstaan tijdens de opslag.
- Controleer het product na een lange opslagperiode op slijtage of veroudering.
- Als u het board **1** bij koud weer een langere tijd opgerold bewaart, kunnen er scheuren in het materiaal ontstaan.

- Als het board **1** een langere tijd niet wordt gebruikt, raden we aan om het samen met de accessoires in de meegeleverde rugzak **10** op te bergen (bijv.: US-vin, peddel, drybag, luchtpomp, reparatieset, zijje, leash).

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren resp. geen scherpe of metalen voorwerpen zoals messen.
- Gebruik alleen milde schoonmaakmiddelen.
- Reinig het board **1** na elk gebruik terwijl de ventielnaald **1b** gesloten is.
- Verwijder de US-vin **12** zoals beschreven bij het onderdeel "US-vin demonteren".
- Leg het board **1** op een schone, droge en egale ondergrond.
- Spoel het board **1** en de US-vin **12** met zoet water en milde zeep af om beide van zoutkristallen, zandkorrels en andere verontreinigingen te bevrijden.
- Veeg alle onderdelen van het product met een droge en zachte doek af. Laat het board **1** en de US-vin **12** vervolgens volledig drogen.

● Reparatie en onderhoud

- **⚠ WAARSCHUWING!** Voer alle reparaties uit op een goed geventileerde plek en vermijd het inademen van giftige dampen. Vermijd het contact met de huid of de ogen. Bewaar alle reparatiematerialen (lijm, oplosmiddel etc.) buiten het bereik van kinderen.
- **⚠ WAARSCHUWING!** De naden mogen niet door lijmen worden gerepareerd. Alleen de fabrikant van het board **1** kan reparaties aan de naden uitvoeren.
- Repareer grotere gaten in geen geval zelf. Kleine gaten kunt u met de meegeleverde reparatieset repareren.
- Controleer het board **1** voor elk gebruik op drukverlies, gaten of scheuren. Als er lucht uit het board **1** ontsnapt, kan dit liggen aan een ondicht ventiel **1a**, een defect ventiel **1a** of een gat in het board **1** zelf.

● Reparaties aan het ventiel

Ga als volgt te werk om te controleren of ventielen **1a** ondicht zijn:

- Draai de ventieldop **1e** tegen de klok in en haal hem van het ventiel **1a** af.
- Controleer of er geen zand of andere vreemde voorwerpen in het ventiel **1a** zitten.
- Draai de ventielnaald **1b** dicht.
- Draai de ventieldop **1e** tegen de klok in en haal hem van het ventiel **1a** af.
- Plaats de ventielsleutel **11** op het ventiel **1a** tot hij het ventiel **1a** volledig omvat.
- Draai de ventieldop **1e** met de klok mee vast.
- Sluit het ventiel **1a** met de ventieldop **1e**.
- Pomp het board **1** volledig op.
- Sluit het ventiel **1a**.
- Giet wat zeepsop op het gebied rondom het ventiel **1a**. Als er geen zeepbelletjes zijn, is het ventiel **1a** luchtdicht. Als er echter rondom het ventiel **1a** zeepbelletjes worden gevormd, is het lek. Het ventiel **1a** moet ofwel worden aangedraaid of worden vervangen.

Ventiel **1a** aandraaien (afb. D):

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik nooit de ventielsleutel **11** om het ventiel **1a** aan te draaien als het board **1** onder druk staat. Anders is er kans op letsel.

- Plaats de ventielsleutel **11** op het ventiel **1a** tot hij het ventiel **1a** volledig omvat. Draai het ventiel **1a** aan door met de klok mee te draaien.
- Herhaal de test met het zeepsop.
- Als er rondom het ventiel **1a** na het aandraaien nog zeepbelletjes te zien zijn, moet het door een nieuwe worden vervangen.

Ventiel **1a** vervangen (afb. D):

- Plaats de ventielsleutel **11** op het ventiel **1a** tot hij het ventiel volledig omvat.
- Draai de ventieldop **1e** tegen de klok in eruit en haal het defecte ventiel **1a** uit de ventielschacht.
- Plaats een nieuw ventiel **1a** in de ventielschacht. Voor een zo goed mogelijke afdichting wordt aangeraden om een klein beetje siliconenvet of vaseline om het ventiel **1a** heen aan te brengen.
- Zet de ventielsleutel **11** op het ventiel **1a** en draai het met de klok mee vast.

Opmerking: mocht het ventiel **1a** ondicht zijn en het aandraaien met de ventielsleutel **11** niet helpen, draai dan de bovenkant van het ventiel **1a** met de ventielsleutel **11** er helemaal uit. Verwijder eventuele kleine verontreinigingen op het ventiel-membraan. Controleer na het indraaien of het ventiel **1a** dicht is.

● Reparaties aan het board

⚠ Controleer of het reparatiestuk **7 luchtdicht is en correct afdicht voordat u het product na de reparatie in het water gebruikt. Probeer onder geen beding om grotere beschadigde plekken zelf te repareren. Breng het product naar een gespecialiseerd bedrijf.**

Gaatjes opsporen:

- Bestrijk het gedeelte van het board **1** waar een gat wordt vermoed in met seepsop. Er ontstaan zeepbellen op de plek waar lucht uit het board **1** komt.
- Markeer de betreffende plek.
- Spoel het board **1** af met schoon water en veeg het droog voordat u met de reparatie begint.

Gaten dichtplakken:

- Repareer gaten alleen met geschikte lijm. Er wordt lijm **6** meegeleverd. Reparaties met ongeschikte lijm kunnen nog meer schade veroorzaken. U kunt ook geschikte lijm vinden in een speciaalzaak.
 - Nadat u het gat of de gaten hebt gevonden, laat u alle lucht uit het board **1** lopen.
 - Reinig het te repareren gebied grondig.
 - Maak het schoongemaakte gebied droog.
 - Knip een reparatiestuk **7** af dat groot genoeg is om het beschadigde gebied plus 1,5 cm eromheen te bedekken.
- Opmerking:** zorg er indien mogelijk voor dat het oppervlak om het beschadigde gebied heen gegarandeerd vetvrij is, evenals het reparatiestuk **7**.

- Breng de lijm **6** gelijkmatig aan op het oppervlak rondom het beschadigde gebied en op het reparatiestuk **7** zelf.
- Laat de lijm ca. 3-4 minuten drogen (bij een temperatuur van circa 20-25 °C).
- Plaats het reparatiestuk **7** zo op het board-oppervlak dat beide lijmvlakken naar elkaar toe zijn gericht.
- Druk het reparatiestuk **7** met een hard voorwerp op het board **1**.

Opmerking: zorg ervoor dat u op een egaal vlak zonder knikken of vouwen werkt. Verwijder met een afgerond voorwerp voorzichtig alle luchtbellens en verplaats het daarbij vanuit het midden naar de randen.

- Laat de lijm minstens 12 uur drogen.
- Breng na het drogen meer lijm aan om de randen van het reparatiestuk **7**. Het is voldoende om de lijm op deze randen ca. 4 uur te laten drogen.

● Luchtpomp onderhouden

- Zorg ervoor dat de luchtpomp **13** voor en tijdens het gebruik goed wordt gesmeerd.
- Om de luchtpomp **13** te smeren, opent u de dop op de bovenkant en brengt u een dun laagje olie of smeervet aan op de afgedichte gedeeltes en leidingen. Denk eraan dat u zuurvrije silicoon-olie gebruikt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 33
Einleitung	Seite 33
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 33
Teilebeschreibung.....	Seite 33
Lieferumfang.....	Seite 33
Technische Daten.....	Seite 33
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 34
Benutzerdefinierte Sicherheitshinweise.....	Seite 34
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite 35
Piktogramme.....	Seite 36
Vor der ersten Verwendung	Seite 38
Board ausrollen.....	Seite 38
Board aufpumpen.....	Seite 38
US-Finne montieren.....	Seite 39
Einfachpaddel zusammenbauen.....	Seite 40
Doppelpaddel zusammenbauen.....	Seite 40
Produkt demontieren.....	Seite 40
Produkt verwenden	Seite 41
Paddellänge einstellen.....	Seite 41
Benutzung auf dem Wasser.....	Seite 41
Transport	Seite 42
Lagerung	Seite 43
Reinigung und Pflege	Seite 43
Reparatur und Wartung	Seite 43
Reparaturen am Ventil.....	Seite 44
Reparaturen am Board.....	Seite 44
Luftpumpe warten	Seite 45
Entsorgung	Seite 45
Service	Seite 45

Legende der verwendeten Piktogramme



Anweisungen lesen!



Sicherheitshinweise
Handlungsanweisungen

Allround-SUP, aufblasbar

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist als Stand-up-Paddle-Board zum Paddeln in geschützten Uferzonen bis zu 150 m, aber keinesfalls im Naturschutzgebiet mit Brutstätten von Tieren vorgesehen. Das Produkt ist zum Paddeln in geschützten küstennahen Gewässern, kleinen Buchten, auf kleinen Seen, schmalen Flüssen und Kanälen bestimmt. Benutzen Sie das Produkt nicht bei starken Winden und/oder in brechenden Wellen. Das Produkt ist keine Schwimmhilfe, darf nicht als Wasserspielzeug dienen oder als Wintersportartikel verwendet werden. Es darf nur von Personen, die schwimmen können, benutzt werden. Es ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Bevor Sie dieses Produkt nutzen, sollten Sie an einem entsprechenden Kurs teilnehmen, eine zertifizierte Schule besuchen oder sich von einem erfahrenen Sportler einweisen lassen. Das Produkt ist nur für den privaten Einsatz bestimmt und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

1	Board	9b	Schleufe der Leash
1a	Ventil	10	Rucksack
1b	Ventilnadel	11	Ventilschlüssel
1c	D-Ring	12	US-Finne
1d	Board-Transportgriff	12a	Metallplatte
1e	Ventilkappe	12b	Schraube
2a	Paddelblatt	13	Luftpumpe
2b	zweites Paddelblatt		(mit Manometer)
3	Paddelstiel	13a	Außengewinde
4	Verlängerungsstange	14	Schlauch
4a	Verschlusshebel	14a	Gewindeüberwurf
5	Reparaturset-Box	14b	Schlauchanschluss
6	Kleber	15	Sitz
7	Reparaturflicken	16	Gurt
8	Trockentasche	17	Fußstütze
9	Leash	18	Schleufe
9a	Befestigung der Leash	19a, 19b	Dekorativer Aufkleber (Mistral)

● Lieferumfang

- 1 aufblasbares Stand-up-Paddle-Board (HG11062)
- 1 Universalpaddel (HG05822)
- 1 Luftpumpe mit Manometer (HG06968)
- 1 Fußstütze (HG06962)
- 1 Sitz (HG06961)
- 1 Rucksack (HG11066)
- 1 Trockentasche (HG11067)
- 1 Leash (HG05756(B))
- 1 Reparaturset (HG11068)
- 1 US-Finne (HG05756(D))
- 2 dekorative Aufkleber (Mistral)
- 1 Montage- und Bedienungseinleitung

● Technische Daten

Max. Belastung:	150 kg
Max. Luftdruck:	1 bar (15 psi)
Maße:	(aufgepumpt): ca. 320 x 84 x 15 cm (L x B x H)

Packmaß:	Trockentasche: ca. 49 x 31 x 20,5 cm (H x B x Ø Boden);
Volumen:	ca. 10 L
Rucksack:	ca. 95 x 46 x 25 cm max. Tragfähigkeit: 15 kg
Gewicht:	ca. 10,4 kg (Board)



Allgemeine Sicherheitshinweise

DAS NICHT-EINHALTEN DER SICHERHEITSHINWEISE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG KANN GEFAHREN ZUR FOLGE HABEN, WIE VERLETZUNGEN UND TOD, Z.B. DURCH ERTRINKEN! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

⚠️ ACHTUNG! Ihre Umsicht und Selbsteinschätzung auf dem Wasser ist enorm wichtig. Überschätzen Sie Ihre Kräfte und Steuerkünste niemals! Halten Sie sich stets in Ufernähe auf! Beachten Sie die Wetterlage, Unwetterwarnungen oder eventuelle Leuchtsignale!

⚠️ ACHTUNG! Bitte beachten Sie immer die Sicherheitsregeln und die geltenden gesetzlichen Vorschriften für Seen und offene Gewässer und tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit stets eine geprüfte Rettungsweste.

- Benutzen Sie das Produkt stets entsprechend der Anleitung und den Informationen auf den Kennschildern und in der Bedienungsanleitung. Achten Sie immer darauf, dass Maximallast, Luftdruck nicht über 1 bar (15 psi) und die Anzahl der Personen, wie auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung angegeben, nicht überschritten werden. Tragen Sie immer eine Rettungsweste.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Produkt vor. Jegliche Änderungen gleich welcher Art beeinträchtigen die Funktionsfähigkeit des Produkts und führen zum Erlöschen der Garantie.
- Verändern Sie das Produkt nicht in seinem grundlegenden Aufbau, da dies die Sicherheit beeinträchtigen kann.
- Beachten Sie die Angaben auf dem Herstellerschild des Produkts.

- Mit der Verwendung dieses Produktes erkennen Sie Ihre Verpflichtung zum Erwerb der erforderlichen Kenntnisse sowie der Fähigkeiten, die für den Wassersport sowie die Navigation auf Gewässern erforderlich sind, an. Dies gilt auch für die Einhaltung der gültigen Regeln und Gesetze. Sicherheit auf dem Wasser ist ein Ergebnis des Zusammenspiels von Benutzer, Wetter und Gewässerbedingungen. Mit der Verwendung dieses Produktes akzeptieren, verstehen und erkennen Sie die mit dem Paddelsport verbundenen Risiken an.

- Das aufgepumpte Board, das Paddel und die Blätter sind hart und können unter Umständen Verletzungen verursachen.
- Achten Sie beim Transport des Produkts auf umstehende Personen.



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation und/oder Ertrinken. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

● Benutzerdefinierte Sicherheitshinweise

- Tragen Sie eine Rettungsweste, wenn Sie sich mit dem Produkt auf dem Wasser befinden.
- Lassen Sie auf dem Wasser Vorsicht walten und handeln Sie umsichtig.
- Benutzen Sie das Produkt nicht unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol.

- Überschätzen Sie Ihre Kräfte, Steuerekünste und Fähigkeiten niemals. Seien Sie sich Ihrer Grenzen bewusst. Paddelsport kann gefährlich und körperlich anstrengend sein. Bleiben Sie immer so nah wie möglich in Ufer- und Küstennähe.
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Hochwasser oder Flut. Paddeln Sie nur bei sicheren Wetterbedingungen.
- Informieren Sie sich über aktuelle Wetterbedingungen und prüfen Sie die Wettervorhersagen. Beachten Sie Unwetterwarnungen oder eventuelle Leuchtsignale.
- Verwenden Sie das Produkt niemals bei ablandigem Wind (Wind, der vom Land in Richtung des Gewässers weht). Sie können leicht abgetrieben werden.
- Prüfen Sie vor dem Paddeln das Gewässer auf Felsen, Anlegestellen, Kabbelwellen und andere Gefahren. Vorsicht bei ablandigem Wind und Strömungen, Tidenwechsel, Flusswasserpegel sowie Hindernissen im und über dem Wasser. Halten Sie sich in geschützten Uferzonen bis 150 m auf.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu Stromschnellen, Strudeln, Treibgut und anderen Hindernissen.
- Halten Sie sich stets an die örtlichen Schifffahrtsbestimmungen.
- Tragen Sie gegebenenfalls einen Schutzhelm.
- Benutzen Sie immer eine Leash, damit das Board nicht von Ihnen wegtreiben kann.
- Tragen Sie für das Wetter und die Wasserverhältnisse geeignete Kleidung. Tragen Sie in kühlerem Wetter einen Neoprenanzug beim Paddeln. Es besteht Unterkühlungsgefahr!
- Befestigen Sie die Leash an sich selbst und dem Board. Wenn Sie die Leash benutzen, könnten Sie bei Kontrollverlust gegen das Board geschleudert werden. Achten Sie darauf, dass die Leash sich nicht um Ihren Körper oder Ihre Füße wickelt.
- Paddeln Sie nicht allein, sondern immer zusammen mit anderen.
- Informieren Sie andere Personen, wenn Sie auf einen Paddelausflug gehen. Nehmen Sie immer Ausweisdokumente mit.
- Wenn Sie das Produkt außerhalb ausgewiesener Badegebiete benutzen, achten Sie darauf, dass eine andere Person Sie immer im Auge behält.
- Achten Sie beim Paddeln auf andere Personen, die sich im Wasser befinden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Bootsverkehr, anderen Wasserfahrzeugen, Wehren, Schleusen und anderen Gefahrenquellen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Situationen, in denen Sie andere verletzen könnten, z. B. badende Personen oder Schwimmer am Strand.
- Eine ungleiche Verteilung der Ladung oder Personen auf dem Board beeinträchtigt die Stabilität, Gleichgewichtslage sowie das Verhalten des Produkts. Dies kann auch zum Umkippen führen. Achten Sie beim Paddeln stets darauf, dass Ihr Gewicht möglichst gleichmäßig auf dem Board verteilt ist.
- Jede Änderung der Verteilung der Ladung oder Personen auf dem Board (wie das Hinzufügen einer Angelvorrichtung, eines Radars, eines kippbaren Masts, eines Motors usw.) kann die Stabilität, Gleichgewichtslage und das Verhalten des Boards erheblich beeinträchtigen.
- Verwenden Sie Ihr Board nicht, wenn Sie Einstiche, Löcher oder ein Leck vermuten. Lesen Sie den Reparaturabschnitt in dieser Anleitung sorgfältig durch. Falls eine der Luftkammern während des Gebrauchs auf Gewässern Luft verliert, bleiben Sie ruhig und paddeln Sie zurück zum Ufer, indem Sie den Auftrieb der verbleibenden Luftkammer nutzen.
- Um Schäden am Board zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Sie es nicht an steinigten Ufern, Molen, Untiefen usw. verwenden.





● Produktspezifische Sicherheitshinweise


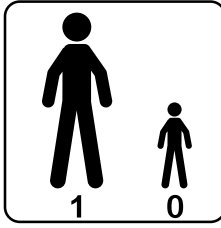





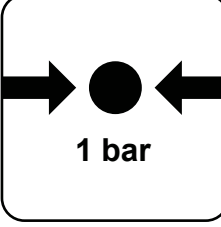

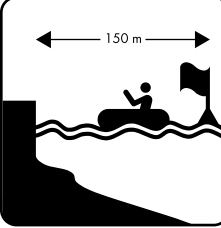
- Aufblasbare Produkte sind kälteempfindlich. Falten und pumpen Sie das Produkt nie bei Temperaturen von unter 15 °C auf.
- Pumpen Sie das Produkt bei einem Druck von 0,8 bar (12 psi) bis zu einem Druck von maximal 1 bar (15 psi) auf.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem Kompressor ohne funktionierenden Kompressor-druckschalter, der das Aufblasen des Produkts stoppt, sobald das Manometer 1 bar (15 psi) anzeigt, aufzublasen.
- Falls der Luftdruck im Produkt in direktem Sonnenlicht steigt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Wenn der Druck 1 bar (15 psi) überschreitet, öffnen Sie das Ventil und lassen Sie so viel Luft ab, bis der Betriebsdruck wieder im sicheren Betriebsbereich liegt.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt – das gilt besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nicht entlang rauer Oberflächen schleift oder schabt, da ansonsten Beschädigungen auftreten können.
- Lassen Sie das Produkt nicht für längere Zeit in der Sonne liegen, sondern stellen Sie es im Schatten ab. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, z. B. im Winter, lagern Sie es leicht aufgepumpt und frostfrei.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder geeignete Pumpenadapter zum Einstecken in die Sicherheitsventile. Bei der Benutzung anderer Adapter könnten die Ventile beschädigt werden.
- Pumpen Sie das Produkt nicht zu sehr auf, da sonst die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Verschließen Sie das Ventil nach dem Aufpumpen wieder gut.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen, scharfkantigen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen, Chemikalien oder Flüssigkeiten. Sollte dies dennoch passieren, prüfen Sie das Produkt gründlich auf Lecks oder andere Beschädigungen. Nehmen Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände auf dem Board mit.
- Halten Sie das Produkt von Feuer und heißen Gegenständen (wie z. B. glühenden Zigaretten) fern.
- Transportieren Sie das Board nicht in aufgepumptem Zustand auf Fahrzeugen.

● Piktogramme

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die Piktogramme, bevor Sie das Produkt verwenden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

	<p>Allgemeines Warnzeichen</p>
	<p>Allgemeines Gebotszeichen</p>
	<p>Allgemeines Verbotszeichen</p>
	<p>Kein Schutz gegen Ertrinken.</p>

	<p>Zuerst Bedienungsanleitung lesen.</p>		<p>Anzahl der Benutzer: Erwachsene 1, Kinder 0</p>
	<p>Persönliche Schutzausrüstung tragen.</p>		<p>Nur für Schwimmer!</p>
	<p>Nicht bei ablandigem Wind gebrauchen.</p>		<p>Maximale Tragfähigkeit</p>
	<p>Nicht bei ablandiger Strömung gebrauchen.</p>		<p>Zulässiger Betriebsdruck: 1 bar, 1,5 psi</p>
	<p>Nicht für Kinder unter 14 Jahre.</p>		<p>Sichere Entfernung zum Ufer: 150 m</p>

	<p>Alle Luftkammern vollständig aufblasen.</p>
	<p>Nicht in brechenden Wellen nutzen.</p>
	<p>Nicht im Wildwasser benutzen.</p>

● Vor der ersten Verwendung

- Bevor Sie dieses Produkt nutzen, sollten Sie an einem entsprechenden Kurs teilnehmen, eine zertifizierte Wassersportschule besuchen oder sich von einem erfahrenen Sportler einweisen lassen.
- Belasten Sie das Produkt nicht über 150 kg. Achten Sie darauf, dass das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Andernfalls drohen Verletzungsgefahr und/oder Beschädigungen des Produkts.
- Überprüfen Sie alle Teile des Produkts vor jedem Gebrauch auf Schäden wie Abnutzung, Lecks, Risse oder andere Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Luftdruck im Board. Überprüfen Sie auch, ob das Ventil fest zuge dreht ist und die Ventilkappe **1e** aufgesetzt ist, damit Sand und

Verunreinigungen nicht in das Ventil eindringen können. Achten Sie auf einen möglichen Druckverlust im Board.

- Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt auf dem Wasser zurück. Eine Strömung kann das Produkt schnell wegtreiben, so dass ein Schwimmer es nicht mehr einholen kann.

● Board ausrollen

- Wählen Sie eine ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um das Produkt auszu packen und auseinanderzufalten.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden sind und sich in einem einwandfreien Zustand befinden.
- Rollen Sie das Board **1** aus. Stellen Sie dabei sicher, dass auf dem Boden keine scharfkantigen Objekte wie Glasscherben, Splitt, Schotter oder glühende Holzkohle oder Zigarettenstummel liegen.

Hinweis: Spätestens bei der zweiten Montage des Boards sollten Sie dieses auf eventuell vorhandene Schäden, wie z. B. Löcher und Risse, untersuchen. Lesen Sie dazu im Kapitel „Reparatur und Wartung“, wie diese abgedichtet werden können. Sind Sie erst einmal auf dem Wasser, können eventuelle Schäden nicht mehr behoben werden.

● Board aufpumpen

- Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißens der Schweißnähte besteht. Pumpen Sie nur bis zu einem Druck von 1 bar (15 psi) auf.
- Der Luftdruck wird sich bei Erwärmung durch die Sonne erhöhen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Luftdruck, indem Sie Luft aus dem Board **1** ablassen.
- Verwenden Sie zum Aufblasen des Boards **1** die mitgelieferte Luftpumpe **13**. Alternativ können Sie auch handelsübliche Fußpumpen oder

Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Aufsätzen und einem Manometer zum Aufpumpen verwenden.

❗ Öffnen Sie die Ventilnadel [1b] nur zum Aufpumpen bzw. Ablassen von Luft. Sie kann sonst verschmutzen.

- Der Bereich um das Ventil [1a] herum muss immer trocken und sauber sein. Überprüfen Sie, ob das Ventil [1a] frei von Schmutzpartikeln ist.
- Achten Sie darauf, dass kein Sand oder andere Verunreinigungen in das Ventil [1a] gelangen.
- Zum Aufpumpen geeignet sind auch Handpumpen und elektrische Pumpen in Kombination mit einem Kompressor mit automatischer Abschaltfunktion. Diese Pumpen sind auf 15 psi voreingestellt; ist dieser Luftdruck erreicht, schaltet die Pumpe automatisch ab.

Verwenden Sie keine Kompressoren ohne automatische Abschaltfunktion zum Aufpumpen von SUP-Boards.

- Schrauben Sie den Gewindeüberwurf [14a] des Schlauchs [14] auf das Außengewinde [13a] des Anschlusses der Luftpumpe [13]. Achten Sie dabei darauf, dass Sie den Schlauch [14] auf das Gewinde drehen, das mit „INF“ beschriftet ist (Abb. B).
- Stellen Sie die Luftpumpe [13] auf Doppelhub, drehen Sie dazu den Hebel vorne nach rechts (Abb. B2). Pumpen Sie nun das Board [1] auf.
- Sobald Sie bemerken, dass Sie viel Kraft benötigen, stellen Sie die Luftpumpe [13] auf Einzelhub um; drehen Sie dazu den Hebel vorne nach links (Abb. B1) Jetzt können Sie mit wesentlich weniger Kraftaufwand weiter pumpen.

Hinweis: Ziehen Sie den Griff der Luftpumpe [13] nicht ganz nach oben, sondern nur so weit, dass Ihre Arme gestreckt bleiben (Abb. F2).

Jetzt nutzen Sie zum Pumpen Ihr Körpergewicht, indem Sie lediglich in die Knie gehen. Dabei bleiben die Arme weiterhin gestreckt. Sie pumpen so nicht mit den Armmuskeln, sondern mit Ihrem Körpergewicht (Abb. F3).

- Pumpen Sie das Board [1] mit der Luftpumpe [13] bis zu einem empfohlenen Druck von 1 bar (15 psi) auf. Kontrollieren Sie den Druck über das Manometer.

- Beenden Sie das Aufpumpen, sobald ein Druck von 1 Bar (15 psi) auf dem Manometer angezeigt wird.

Beachten Sie beim Aufpumpen folgende Reihenfolge:

1. Die Ventile sind mit 1 und 2 gekennzeichnet. Öffnen Sie beide Ventilkappen [1e], indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn abschrauben.
2. Befüllen Sie zunächst die Luftkammer mit dem Ventil Nummer 1: Bringen Sie das Ventil 1 in die geschlossene Position, indem Sie den Ventilkopf so drehen, dass er nach oben herauskommt (Abb. C1), und bringen Sie das Ventil 2 in die offene Position, indem Sie den Ventilkopf so drehen, dass er nach unten drückt (Abb. C4).
3. Den Schlauchanschluss [14b] in das Ventil [1a] einführen und das Schlauchende im Uhrzeigersinn vom Ventil [1a] abschrauben.
4. Nach dem Aufblasen der Luftkammer das Schlauchende gegen den Uhrzeigersinn vom Ventil [1a] abschrauben und die Ventilkappe [1e] am Ventil [1a] befestigen und das Ventil [1a] durch Drehen der Ventilkappe [1e] im Uhrzeigersinn schließen.
5. Befüllen Sie dann die zweite Luftkammer über das Ventil Nummer 2. Bringen Sie das Ventil 2 in die geschlossene Position, indem Sie den Ventilkopf nach oben drehen (Abb. C1).
6. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

● US-Finne montieren (Abb. E)

- Führen Sie die Metallplatte [12a] in das Loch in der Mitte des Schlitzes ein und schieben Sie sie nach vorne.

Hinweis: Sie können die Schraube [12b] verwenden, um die Platte entlang des Schlitzes zu schieben.

- Führen Sie den hinteren Teil der US-Finne [12] in den Finnenkasten ein und schieben Sie sie nach hinten. Führen Sie den vorderen Teil der US-Finne [12] in den Finnenkasten ein und schieben Sie die US-Finne [12] soweit nach vorne, bis das Loch in der Finne sich über dem Loch der Metallplatte [12a] befindet.

- Führen Sie die Schraube **12b** in das Loch in der Finne und schrauben Sie diese zusammen mit der Metallplatte **12a** fest, um die US-Finne **12** zu fixieren.

Hinweis: Achten Sie stets darauf, dass die Finnen beim Tragen des Boards **1** in Ihre Richtung zeigen. Seien Sie bei windigem Wetter besonders vorsichtig, damit Sie niemanden mit dem Board **1** verletzen.

● Einfachpaddel zusammenbauen (Abb. K)

- Lösen Sie den Verschlusshebel **4a** von der Verlängerungsstange **4**.
- Stecken Sie den Paddelstiel **3** in die Verlängerungsstange **4**.
- Ziehen Sie den Paddelstiel **3** aus, bis die gewünschte Länge erreicht ist.

Hinweis: Informationen zur empfohlenen Paddellänge finden Sie im Kapitel „Paddellänge einstellen“.

- Drücken Sie den Verschlusshebel **4a** an der Verlängerungsstange **4** herunter, um den Paddelstiel **3** zu arretieren.
- Stecken Sie das Paddelblatt **2a** in die Öffnung der Verlängerungsstange **4**. Stellen Sie sicher, dass der Arretierstift vollständig im Stiftloch des Paddelblatts **2a** eingeführt ist. Der Stift der Verlängerungsstange **4** muss hörbar klicken, wenn er im Stiftloch des Paddelblatts **2a** einrastet.

● Doppelpaddel zusammenbauen (Abb. K)

- Lösen Sie den Verschlusshebel **4a** von der Verlängerungsstange **4**.
- Stecken Sie das zweite Paddelblatt **2b** in das Ende der Verlängerungsstange **4** mit dem Verschlusshebel **4a**. Drehen Sie das zweite Paddelblatt **2b** in den gewünschten Winkel.
- Drücken Sie den Verschlusshebel **4a** an der Verlängerungsstange **4** herunter, um das zweite Paddelblatt **2b** zu arretieren.
- Stecken Sie das Paddelblatt **2a** in die Öffnung der Verlängerungsstange **4**. Stellen Sie sicher,

dass der Arretierstift vollständig im Stiftloch eingeführt ist. Der Stift der Verlängerungsstange **4** muss hörbar klicken, wenn er im Stiftloch einrastet.

● Produkt demontieren

- Wählen Sie zur Demontage eine saubere, ebene Fläche mit ausreichend Platz.
- Folgende Schritte umfassen die Demontage:
 - Entfernen von US-Finne **12** und anderen Zubehörteilen (Fußstütze **17**, Sitz **15**)
 - Ablassen von Luft aus dem Board **1**
 - Zusammenrollen des Boards **1**
 - Zerlegung des Paddels in seine Einzelteile

Hinweis: Entfernen Sie die US-Finne **12**, bevor Sie die Luft aus dem Board **1** ablassen.

US-Finne demontieren:

- Um die US-Finne **12** zu demontieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie im Kapitel „US-Finne montieren“ beschrieben.

Paddel demontieren:

- Um das Paddel zu demontieren, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor, wie im Kapitel „Einfachpaddel zusammenbauen“ bzw. „Doppelpaddel zusammenbauen“ beschrieben.

Luft ablassen (Abb. C1-4):

- Legen Sie das trockene Board **1** flach auf den Boden und öffnen Sie die beiden Ventilkappen **1e**, indem Sie die Ventilmadel **1b** nach unten drücken und gleichzeitig im Uhrzeigersinn drehen.
- Drücken Sie die Ventilmadel **1b** nur leicht nach unten, sodass die Luft langsam ausströmt.
- Lassen Sie die Luft ab.
- Wahlweise können Sie die Luftpumpe **13** dazu benutzen, das Board **1** möglichst flach zu falten, indem Sie den Schlauch **14** an der Luftpumpe **13** rückwärts befestigen (Deflate). Schließen Sie den Schlauch **14** an einem der Ventile **1a** an. Der Ventilkopf muss sich dabei unten befinden. Drehen Sie den Ventilkopf nach rechts (Abb. C4), pumpen Sie und saugen dabei die restliche Luft aus dem Board **1**, bis es ganz flach ist.

- Drehen Sie anschließend den Ventilkopf gegen den Uhrzeigersinn, sodass dieser nach oben heraus kommt (Abb. C1).
- Legen Sie nun das Board **1** flach auf den Boden (Abb. N1).
- Falten Sie danach das Board **1** einmal und legen den Bug auf das Heck (Abb. N2).
- Falten Sie dann das Heck mit dem Bug noch einmal, und zwar so weit, dass die äußeren Finnen unter dem Board **1** nicht eingeknickt werden (Abb. N3).

❗ Falten Sie das Board **1 nicht entlang der äußeren Kanten des Finnenkastens. Dies führt zu übermäßigen Spannungen im Board **1**.**

- Falten Sie nun die gegenüberliegende Seite bis etwa zur Mitte (Abb. N4).
- Falten Sie anschließend das Board **1** noch einmal auf die gegenüberliegende Seite und zwar so weit, dass die äußeren Finnen oben sind (Abb. N5).
- Zurren Sie das Board **1** mit dem Gurt fest.

● Produkt verwenden

● Paddellänge einstellen

- Nehmen Sie eine gerade Haltung ein und strecken einen Arm nach oben; winkeln Sie Ihre Handfläche etwa in einem rechten Winkel ab (Abb. J).
- Öffnen Sie den Verschlusshebel **4a** an Ihrem Paddel und schieben Sie die Verlängerung nach oben, bis der Paddelgriff unter Ihre abgewinkelte Handfläche passt.

Hinweis: Für eine optimale Handhabung muss das zweite Paddelblatt **2b**/der Paddelstiel **3** mithilfe des Verschlusshebels **4a** fest mit der Verlängerung **4** verbunden sein. Gegebenenfalls müssen Sie die Schrauben des Verschlusshebels **4a** justieren, um den festen Sitz des zweiten Paddelblatts **2b**/des Paddelstiels **3** sicherzustellen.

- Schließen Sie die Arretierung des Verschlusshebels **4a**. Ihr Paddel ist jetzt auf die richtige Länge eingestellt.

❗ Wichtig: Ziehen Sie den Paddelstiel **3 nicht über die „STOP“-Markierung heraus. Das Paddel ist dann nicht mehr stabil und es besteht Bruchgefahr.**

● Benutzung auf dem Wasser

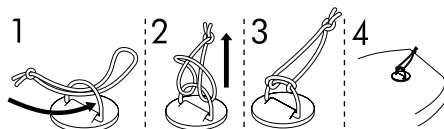
Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie niemanden verletzen, wenn Sie das Board **1** bei Wind tragen. Halten Sie die Finnen immer in Richtung Ihres Körpers.

Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, das Board **1** stehend oder sitzend zu verwenden.

Verwendung im Stehen:

- Nutzen Sie in dieser Position die Leash **9** als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme.
- Befestigen Sie die Leash **9** immer an Ihrem Fußgelenk, wenn der Wind ablandig weht.
- Sollten Sie auf dem Wasser in eine Notlage geraten, bleiben Sie auf jeden Fall auf dem Board **1**. Besonders bei stark ablandigem Wind dürfen Sie auf keinen Fall das Board **1** verlassen, andernfalls können Sie ertrinken. Machen Sie in so einem Fall mit dem internationalen Notsignal auf sich aufmerksam: Stehen oder sitzen Sie auf Ihrem Board **1** und heben und senken Sie die seitlich ausgestreckten Arme, langsam und deutlich (Abb. P).
- Um die Leash **9** zu befestigen, gehen Sie vor, wie in Abbildung G dargestellt:

1. Befestigen Sie die Leash **9** am hinteren D-Ring **1c**.
2. Ziehen Sie die Schlaufe der Leash **9b** durch den D-Ring **1c**.
3. Ziehen Sie die Befestigung der Leash **9a** durch die Schlaufe der Leash **9b**.
4. Wenn Sie das Board **1** in tieferen Gewässern stehend benutzen, befestigen Sie die Leash **9** am Bein/Fußgelenk (Abb. H/I).



Verwendung im Sitzen:

Um das Board **1** im Sitzen verwenden zu können, müssen Sie die Fußstütze **17** sowie den Sitz **15** montieren (Abb. O). Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:

Fußstütze **17** anbringen:

- Führen Sie das Rohrende der Fußstütze **17** von der Seite durch die erste Schlaufe **18**.
- Führen Sie die gegenüberliegende Seite durch die zweite Schlaufe **18**, bis beide in der Mitte des Boards **1** liegen.

Sitz **15** anbringen:

- Positionieren Sie den Sitz **15** so auf dem Board **1**, dass Ihre Beine leicht angewinkelt sind, wenn Sie mit den Fersen die Fußstütze **17** berühren.

Hinweis: Der Abstand zu der Fußstütze ist sehr wichtig. Stellen Sie diesen richtig ein, damit Sie die Fußstütze **17** sinnvoll nutzen können.

- Nehmen Sie die Sitzstellung ein, stemmen Sie sich mit beiden Händen nach oben und rutschen mit Ihrem Gesäß nach hinten in den Sitz **15**. Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass Sie gerade sitzen.
- Fixieren Sie den Sitz **15**, indem Sie die Karabinerhaken der vier verstellbaren Gurte **16** an den D-Ringen **1c** am Board **1** befestigen.
- Setzen Sie die Sitzfläche auf das Board **1**, die innere Rückenlehne muss zur Fußstütze **17** hin zeigen.
- Befestigen Sie die Rückenlehne, indem Sie die vier Gurte **16** mit Karabinerhaken in die vier D-Ringe **1c** auf der Rückseite des Boards **1** einhaken.
- Positionieren Sie den Sitz **15** so, dass Sie die Beine leicht angewinkelt die Fußstütze **17** erreichen.

Aufsteigen auf das Board (Abb. L):

- Stellen Sie sich seitlich neben das Board (Abb. L1).
- Legen Sie das Paddel im rechten Winkel zur Board-Längsachse, etwas vor dem Board-Transportgriff **1d** (Abb. L2), auf das Board **1**.
- Knien Sie sich nun im seichten Wasser hinter dem Paddel auf das Board (Abb. L3). Greifen Sie nach dem Paddel, ohne es hochzuheben. Die Hände sind weit auseinander.
- Nehmen Sie nun einen Fuß nach vorne und stellen Sie ihn etwa in Höhe des Board-Trans-

portgriffs **1d** (Abb. L4) auf das Board **1**.

Setzen Sie auch den anderen Fuß neben den Board-Transportgriff **1d**.

- Stellen Sie sich breitbeinig auf das Board **1**, am besten links und rechts neben den Board-Transportgriff **1d**.
- Gehen Sie nun ganz in die Knie, leicht nach hinten und heben Sie gleichzeitig das Paddel waagrecht nach oben (Abb. L5).
- Richten Sie sich nun langsam auf; das Paddel hilft Ihnen, die Balance zu halten. Sie stehen jetzt breitbeinig auf dem Board (Abb. L6) und können beginnen, zu paddeln.

Richtige Paddeltechnik (Abb. M):

Hinweis: Der obere Arm, dessen Hand den Paddelgriff umfasst, sollte während des Paddelvorgangs immer gestreckt bleiben.

- Tauchen Sie das Paddel möglichst weit vorne direkt neben dem Board **1** in das Wasser (Abb. M1). Der untere Arm, dessen Hand das Paddel etwa in Schulterbreite umfasst, ist dabei auch gestreckt (Abb. M2).
- Ziehen Sie nun bei gestrecktem oberem Arm mit dem unteren Arm das Paddel zu sich (Abb. M3). Dabei winkeln Sie den unteren Arm an. Sie sollten das Paddelblatt in Höhe Ihrer Füße wieder aus dem Wasser ziehen (Abb. M4). Wiederholen Sie den Vorgang.

● Transport

- Transportieren Sie das Board **1** nicht im aufgepumpten Zustand auf Fahrzeugen.

Rucksack **10**:

- Zum Transportieren oder Lagern können Sie alle Zubehörteile im Rucksack **10** verstauen.
- Demontieren Sie das Produkt, wie im Kapitel „Produkt demontieren“ beschrieben.
- Achten Sie darauf, dass es vollständig sauber, trocken und aufgerollt ist.
- Stecken Sie das Board **1** mit allen Einzelteilen und Zubehör, die in der Trockentasche **8** verstaut sind, in den Rucksack **10** (maximale Tragfähigkeit: 15 kg).

Hinweis: Der Rucksack [10] dient nur zum Transport und zur Aufbewahrung des Boards [1] und seines Zubehörs.

Trockentasche [8]:

Hinweis: Beachten Sie, dass die Trockentasche [8] nicht wasserdicht ist. Verstauen Sie keine empfindlichen Gegenstände, wie z. B. Fotoapparate, darin.

- Verstauen Sie die kleineren Zubehörteile in der Trockentasche [8].
- Falten Sie die Oberseite der Trockentasche [8] mindestens zweimal so fest wie möglich.
- Verschließen Sie die Trockentasche [8] fest mit der Schnalle.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung, an dem es keinen größeren Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung wird empfohlen, das Board [1] flachliegend eventuell mit etwas Luft darin zu lagern.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern an einem sicheren Ort auf.
- Stellen Sie keine schweren oder scharfen Gegenstände auf dem Board [1] ab.
- Schleifen Sie das Produkt vor der Lagerung nicht über harte und scheuernde Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass sich zwischen den Falten des Boards [1] kein Sand oder Kies befindet. Dies kann zu Abrieb oder Löchern beim Lagern führen.
- Überprüfen Sie das Produkt nach längerer Lagerung auf Verschleiß oder Alterung.
- Wenn Sie das Board [1] bei kaltem Wetter längere Zeit aufgerollt aufbewahren, kann es zu Materialrissen kommen.
- Bei längerem Nichtgebrauch empfehlen wir, Zubehör und Board [1] im mitgelieferten Rucksack [10] zu verstauen (z. B.: US-Finne, Paddel, Trockentasche, Luftpumpe, Reparaturset, Sitz, Leash).

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten bzw. keine scharfen oder metallischen Gegenstände wie Messer.
- Verwenden Sie nur milde Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Board [1] nach jedem Gebrauch, wenn die Ventilmadel [1b] geschlossen ist.
- Entfernen Sie die US-Finne [12], wie im Kapitel „US-Finne demontieren“ beschrieben.
- Legen Sie das Board [1] auf einen sauberen, trockenen und ebenen Untergrund.
- Spülen Sie das Board [1] und die US-Finne [12] mit Süßwasser und milder Seife ab, um beides von Salzkristallen, Sandkörnchen und anderen Verschmutzungen zu befreien.
- Wischen Sie alle Teile des Produkts mit einem trockenen und weichen Tuch ab. Lassen Sie das Board [1] und die US-Finne [12] anschließend vollständig trocknen.

● **Reparatur und Wartung**

- **⚠️ WARNUNG!** Führen Sie alle Reparaturen an einem gut belüfteten Ort durch und vermeiden Sie das Einatmen giftiger Dämpfe. Vermeiden Sie die Berührung mit der Haut oder den Augen. Bewahren Sie alle Reparaturmaterialien (Kleber, Lösungsmittel usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- **⚠️ WARNUNG!** Die Nähte dürfen nicht durch Kleben repariert werden. Nur der Hersteller des Boards [1] kann Reparaturen an den Nähten durchführen.
- Reparieren Sie größere Löcher keinesfalls selbstständig. Kleinere Löcher können Sie mit dem beiliegenden Reparaturset reparieren.
- Überprüfen Sie das Board [1] vor jeder Verwendung auf Druckverlust, Löcher oder Risse. Wenn aus dem Board [1] Luft entweicht, kann dies an einem undichten Ventil [1a], einem defekten Ventil [1a] oder einem Loch im Board [1] selbst liegen.

● Reparaturen am Ventil

Um zu überprüfen, ob Ventile **1a** undicht sind, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Drehen Sie die Ventilkappe **1e** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie vom Ventil **1a** ab.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Sand oder keine anderen Fremdkörper im Ventil **1a** befinden.
- Schrauben Sie die Ventilnadel **1b** zu.
- Drehen Sie die Ventilkappe **1e** gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie vom Ventil **1a** ab.
- Setzen Sie den Ventilschlüssel **11** auf das Ventil **1a**, bis er das Ventil **1a** vollständig umfasst.
- Drehen Sie die Ventilkappe **1e** im Uhrzeigersinn fest.
- Schließen Sie das Ventil **1a** mit der Ventilkappe **1e**.
- Pumpen Sie das Board **1** vollständig auf.
- Schließen Sie das Ventil **1a**.
- Gießen Sie Seifenwasser auf den Bereich um das Ventil **1a** herum. Wenn sich keine Blasen bilden, ist das Ventil **1a** luftdicht. Wenn sich jedoch um das Ventil **1a** herum Seifenblasen bilden, tritt Luft aus. Das Ventil **1a** muss entweder angezogen oder ausgetauscht werden.

Ventil **1a** festziehen (Abb. D):

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie niemals den Ventilschlüssel **11**, um das Ventil **1a** festzuziehen, wenn das Board **1** unter Druck steht. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

- Setzen Sie den Ventilschlüssel **11** auf das Ventil **1a**, bis er das Ventil **1a** vollständig umfasst. Ziehen Sie das Ventil **1a** durch Drehen im Uhrzeigersinn fester.
- Wiederholen Sie den Test mit Seifenwasser.
- Wenn sich um das Ventil **1a** nach dem Festziehen noch Seifenblasen bilden, muss es durch ein neues ersetzt werden.

Ventil **1a** austauschen (Abb. D):

- Setzen Sie den Ventilschlüssel **11** auf das Ventil **1a**, bis er das Ventil vollständig umfasst.
- Drehen Sie die Ventilkappe **1e** gegen den Uhrzeigersinn heraus und nehmen Sie das defekte Ventil **1a** aus dem Ventil Sitz heraus.

- Setzen Sie ein neues Ventil **1a** in den Ventil Sitz ein. Für eine bestmögliche Abdichtung wird empfohlen, eine kleine Menge Silikonfett oder Vaseline um das Ventil **1a** herum aufzutragen.
- Setzen Sie den Ventilschlüssel **11** auf das Ventil **1a** und ziehen Sie es im Uhrzeigersinn fest.
Hinweis: Sollte das Ventil **1a** undicht sein und das Festdrehen mit dem Ventilschlüssel **11** nicht helfen, drehen Sie das Oberteil des Ventils **1a** mit dem Ventilschlüssel **11** ganz heraus. Entfernen Sie eventuelle kleine Verunreinigungen an der Ventil-Membran. Prüfen Sie nach dem Einschrauben, ob das Ventil **1a** dicht ist.

● Reparaturen am Board

⚠️ Bevor Sie das Produkt nach der Reparatur im Wasser verwenden, prüfen Sie, ob der Reparaturflicken **7 luftdicht und ordnungsgemäß abdichtet. Versuchen Sie unter keinen Umständen, größere beschädigte Bereiche selbst zu reparieren. Bringen Sie das Produkt zu einer Fachwerkstatt.**

Löcher finden:

- Bestreichen Sie den Bereich des Boards **1**, in dem ein Loch vermutet wird, mit Seifenwasser. Seifenblasen bilden sich dort, wo Luft aus dem Board **1** austritt.
- Markieren Sie den entsprechenden Bereich.
- Spülen Sie das Board **1** mit klarem Wasser ab und wischen Sie es trocken, bevor Sie mit der Reparatur beginnen.

Löcher flicken:

- Reparieren Sie Löcher nur mit geeignetem Klebstoff. Ein Kleber **6** ist im Lieferumfang enthalten. Reparaturen mit ungeeignetem Kleber können zu weiteren Schäden führen. Entsprechende Klebstoffe finden Sie auch im Fachhandel.
- Nachdem Sie das Loch oder die Löcher gefunden haben, lassen Sie die gesamte Luft aus dem Board **1** ab.
- Reinigen Sie den zu reparierenden Bereich gründlich.

- Trocknen Sie den gereinigten Bereich.
- Messen und schneiden Sie einen Reparaturflicken **[7]** ab, der groß genug ist, um den beschädigten Bereich plus 1,5 cm ringsherum zu bedecken.
Hinweis: Wenn Sie die Möglichkeit haben, sorgen Sie dafür, dass die Oberfläche um die beschädigte Stelle herum garantiert fettfrei ist, ebenso der Reparaturflicken **[7]**.
- Tragen Sie den Kleber **[6]** gleichmäßig auf die Oberfläche um den beschädigten Bereich sowie auf den Reparaturflicken **[7]** selbst auf.
- Lassen Sie den Kleber ca. 3–4 Minuten trocknen (bei einer Temperatur von etwa 20–25 °C).
- Platzieren Sie den Reparaturflicken **[7]** so auf der Board-Oberfläche, dass beide Klebeflächen einander zugewandt sind.
- Drücken Sie den Reparaturflicken **[7]** mit einem harten Gegenstand auf das Board **[1]**.
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie auf einer ebenen Fläche ohne Knicke oder Falten arbeiten. Entfernen Sie mit einem abgerundeten Gegenstand vorsichtig alle Blasen und bewegen Sie sich von der Mitte nach außen hin.
- Lassen Sie den Kleber mindestens 12 Stunden trocknen.
- Tragen Sie nach dem Trocknen mehr Klebstoff um die Ränder des Reparaturflickens **[7]** herum auf. Es reicht aus, den Kleber an diesen Nähten ca. 4 Stunden trocknen zu lassen.

● Luftpumpe warten

- Stellen Sie sicher, dass die Luftpumpe **[13]** vor und während der Benutzung gut geschmiert wird.
- Öffnen Sie zum Schmieren der Luftpumpe **[13]** die Kappe auf der Oberseite und tragen Sie eine dünne Schicht Öl oder Schmierfett auf die abgedichteten Bereiche und Leitungen auf. Achten Sie darauf, säurefreies Silikon-Öl zu verwenden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

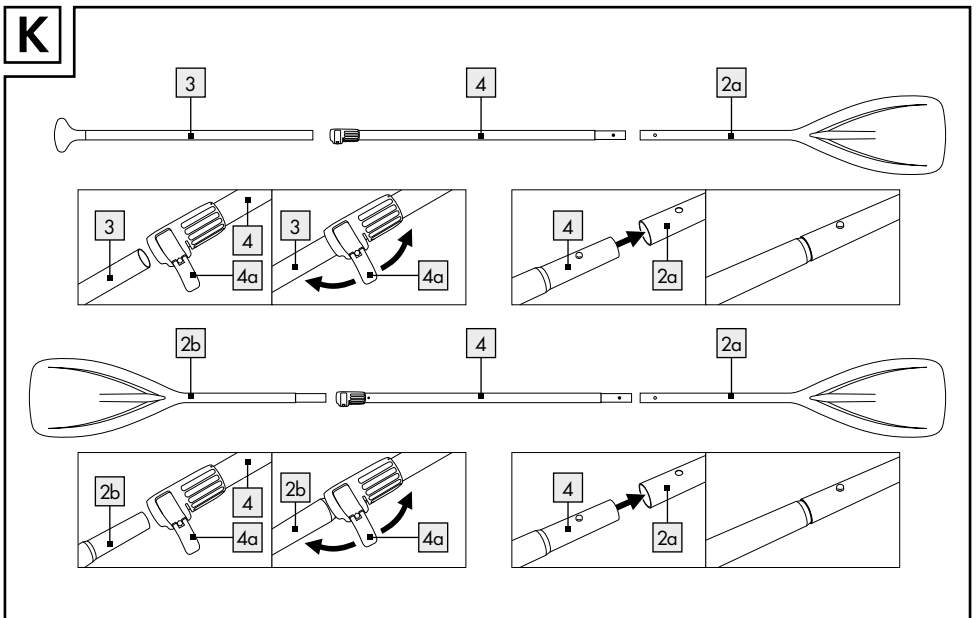
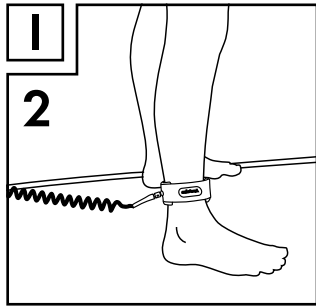
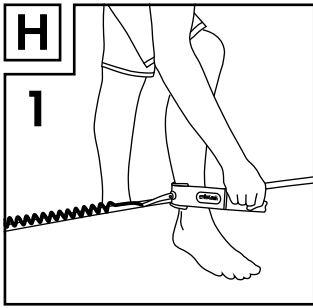
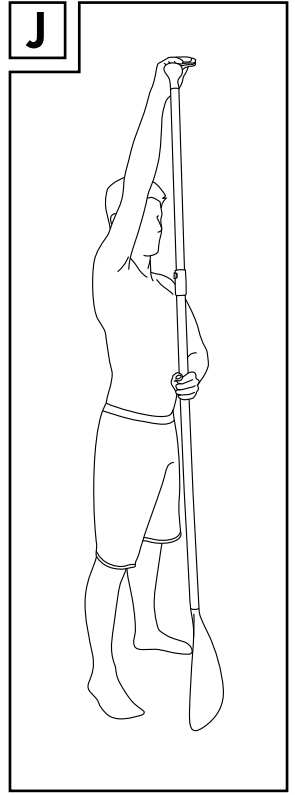
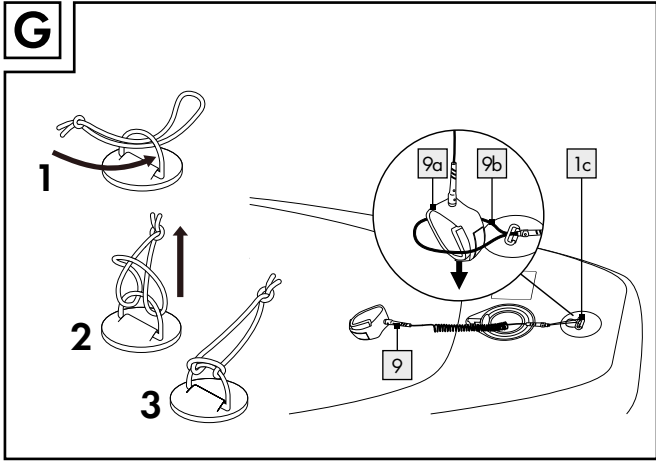
Tel.: 0800 292726

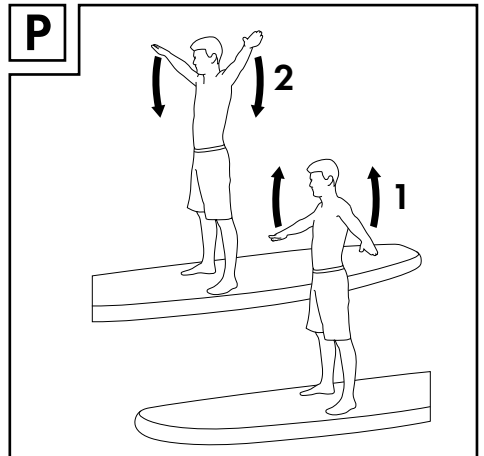
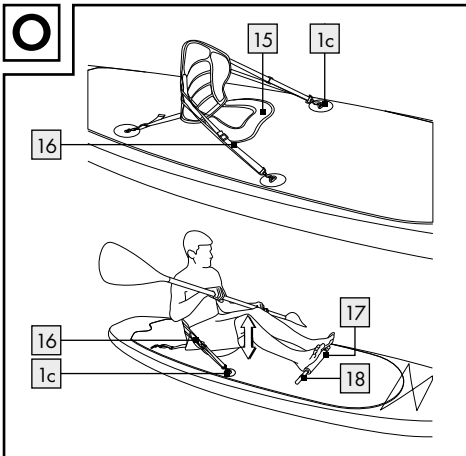
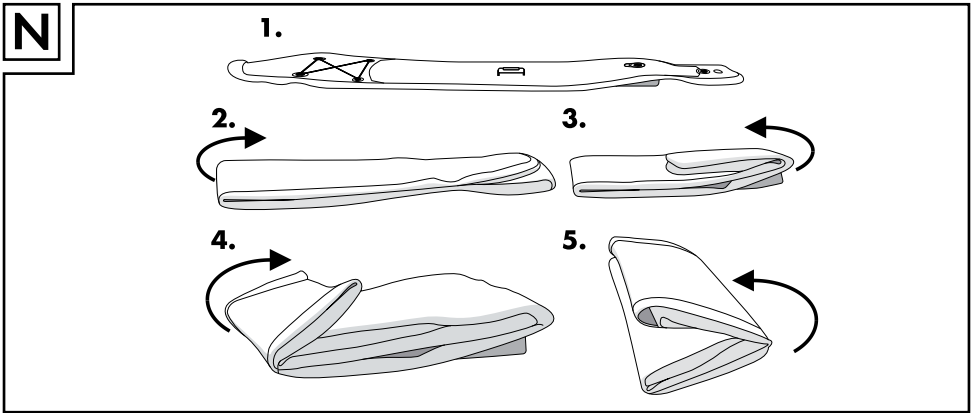
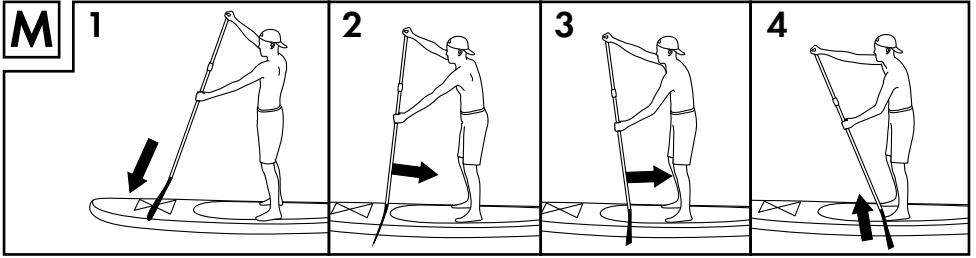
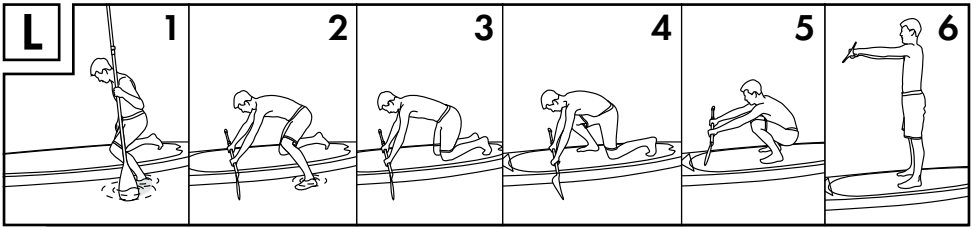
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG11062

Version: 02/2024

MISTRAL is the owner of the Mistral Trademarks;
Mistral Trademarks are used with the permission
of MISTRAL under a license www.mistral.com

Last Information Update · Stand van de informatie

Stand der Informationen: 11/2023

Ident.-No.: HG11062112023-GB/IE/NL/NL



IAN 445855_2307